

BE1580/BE1370/BE1350
Alarm clock Visit, Pro and Classic



EN Model overview

DE Model Übersicht

DK Modeloversigt

ES Visión general del modelo

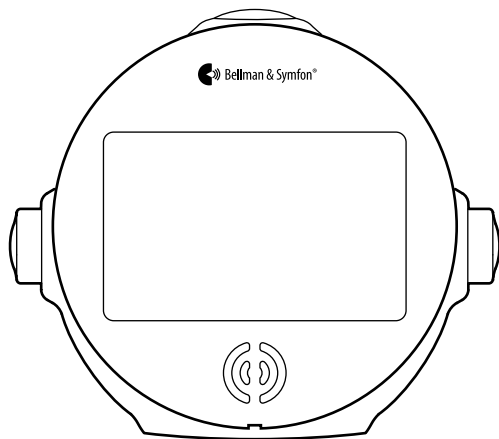
FI Mallikatsaus

FR Vue d'ensemble du modèle

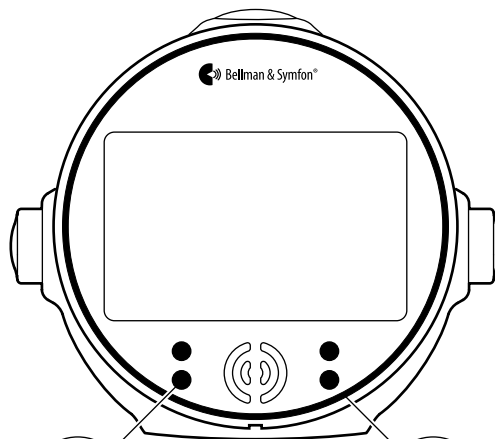
NL Modeloverzicht

NO Modeloversigt

SE Modellöversikt



Classic



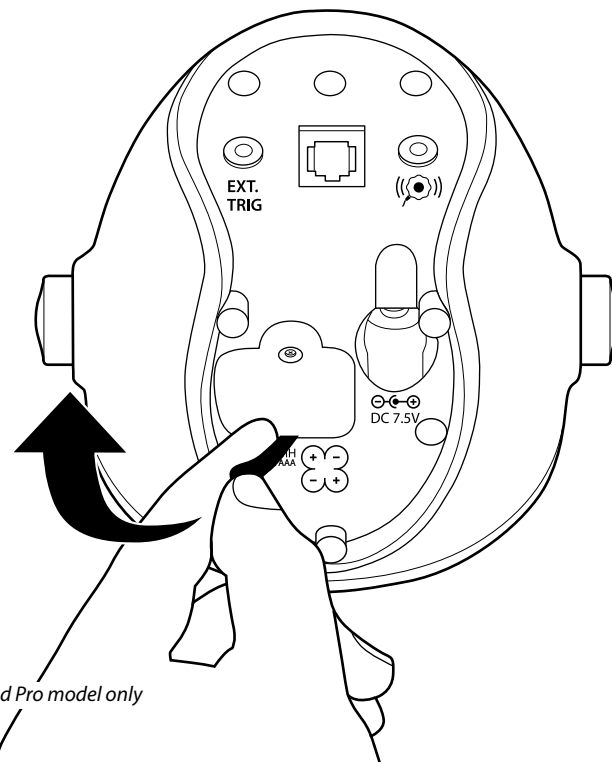
Pro

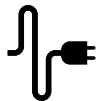


Visit

- (EN) Remove the battery tab
- (DE) Sicherungsstreifen herausziehen
- (DK) Aftagning af batteridæksel
- (ES) Retirar la lengüeta de las pilas
- (FI) Poista pariston suojauska

- (FR) Retirer la languette de la batterie
- (NL) Het batterijlipje verwijderen
- (NO) Fjern batterimerket
- (SE) Dra bort batterilappen





(EN) Connect the alarm clock

(DE) Verbinden Sie den Wecker

(DK) Tilslutning af vækkeuret

(ES) Conectar el reloj despertador

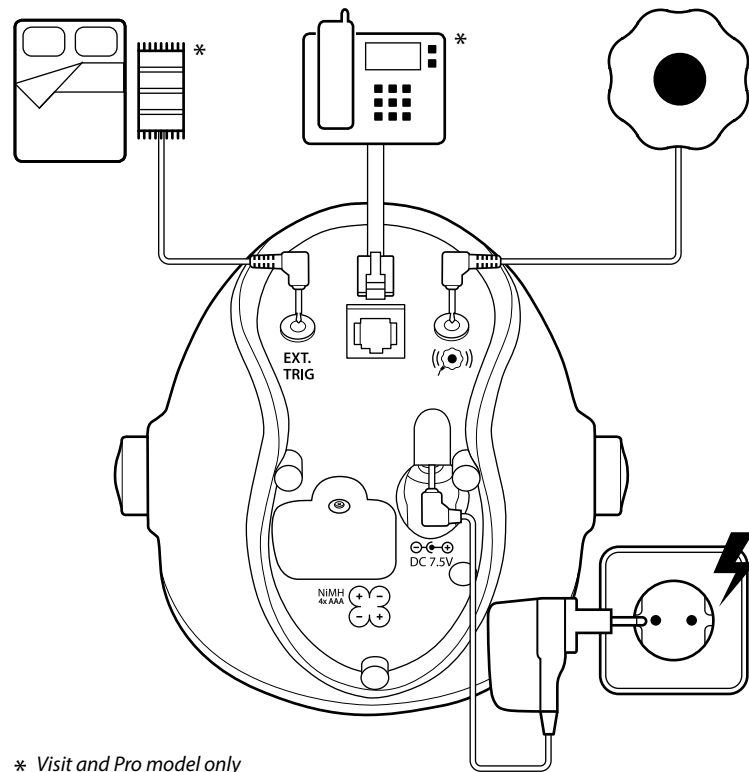
(FI) Kytke herätyskello

(FR) Brancher le réveil

(NL) De wekker aansluiten

(NO) Koble til vekkerklokken

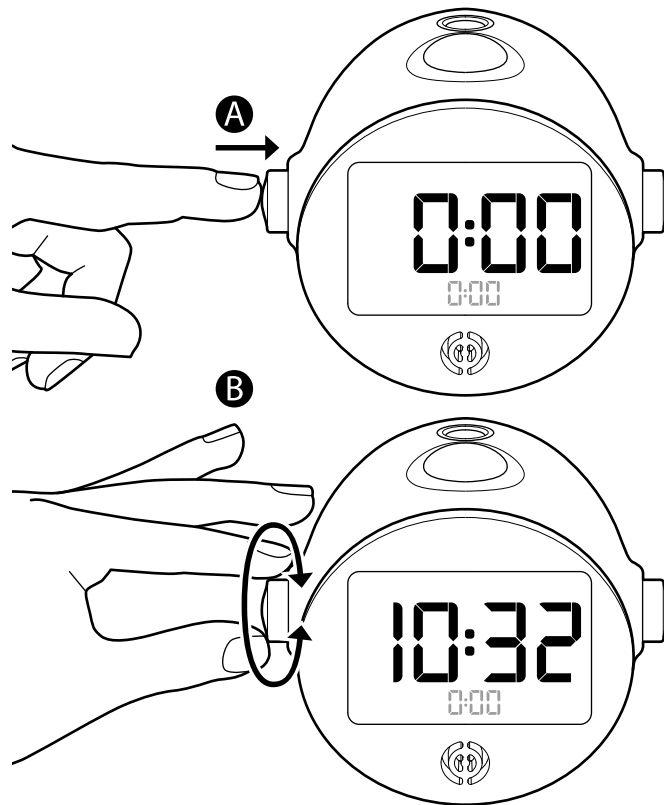
(SE) Anslut väckarklockan



* Visit and Pro model only

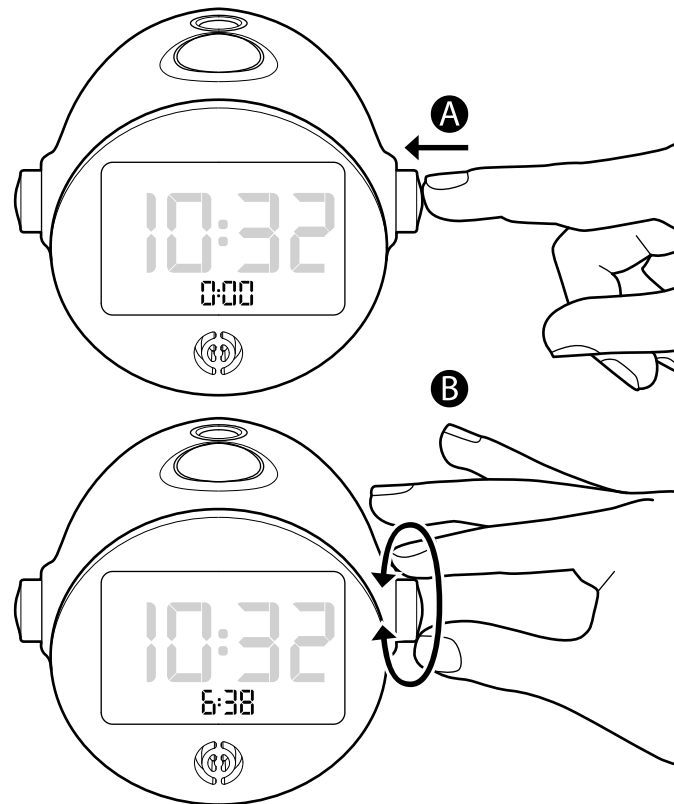


- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| EN Set the time | FR Régler l'heure |
| DE Stellen Sie die Zeit ein | NL De tijd instellen |
| DK Indstilling af tiden | NO Innstill tiden |
| ES Ajustar la hora | SE Ställ in tid |
| FI Aseta aika | |



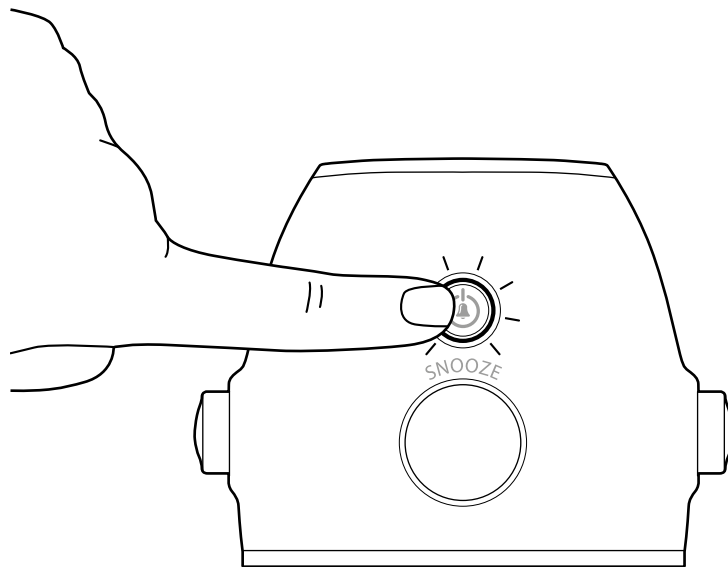


- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| EN Set the alarm | FR Régler l'alarme |
| DE Stellen Sie den Alarm ein | NL Het alarm instellen |
| DK Indstilling af alarmer | NO Innstill alarmer |
| ES Ajustar la alarma | SE Ställ in alarm |
| FI Aseta herätys | |



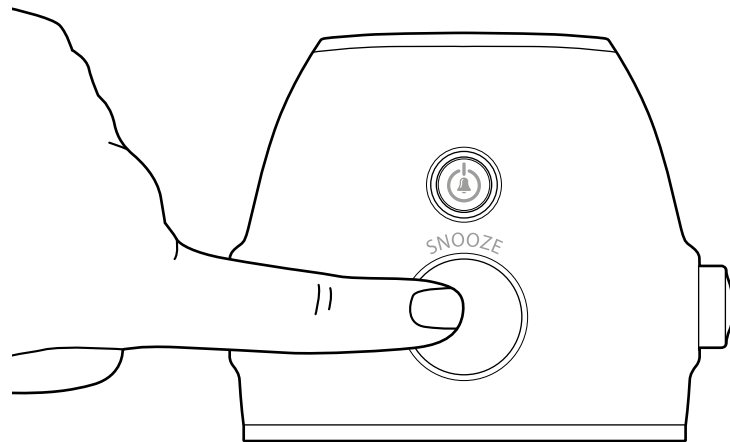


- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| (EN) Activate the alarm | (FR) Activer l'alarme |
| (DE) Aktivieren Sie den Alarm | (NL) Het alarm activeren |
| (DK) Aktivering af alarmer | (NO) Aktiver alarmer |
| (ES) Activar la alarma | (SE) Aktivera alarmer |
| (FI) Aktivoi herätys | |



SNOOZE

(EN) Snooze	(FR) Répétition
(DE) Schlummern	(NL) Snooze
(DK) Slumre	(NO) Slumre
(ES) Repetir	(SE) Snooza
(FI) Torkku	





(EN) Night light

(DE) Nachtlicht

(DK) Natlys

(ES) Luz nocturna

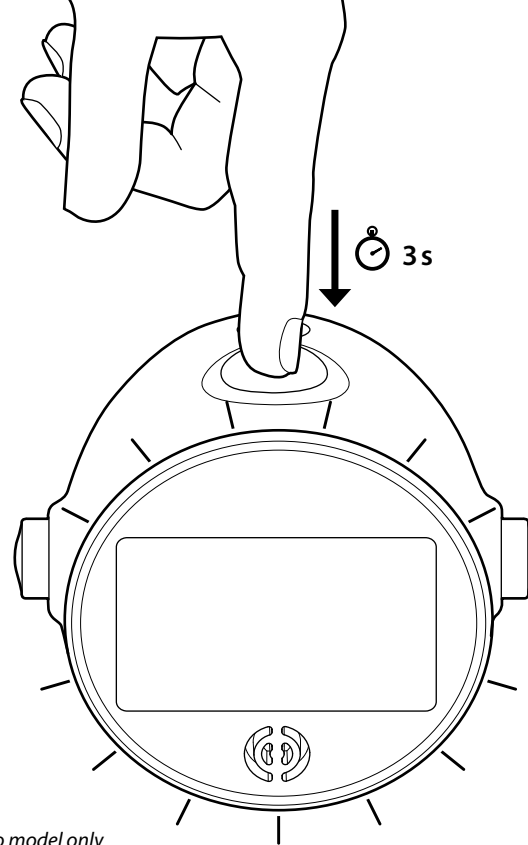
(FI) Yövalo

(FR) Veilleuse

(NL) Nachtluchtje

(NO) Nattlys

(SE) Nattlampa



Visit and Pro model only



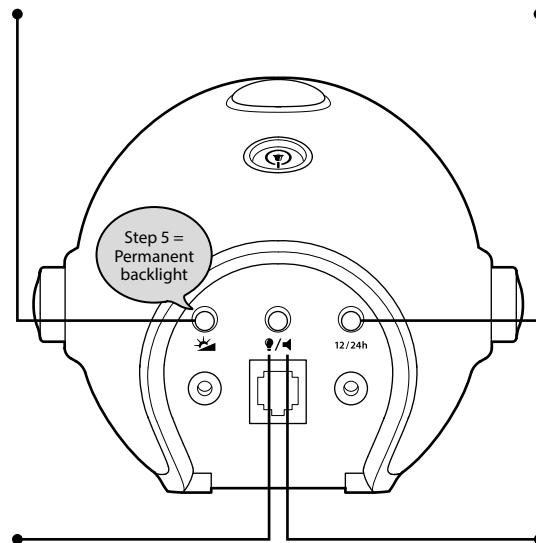
EN Settings	FR Réglages
DE Einstellungen	NL Instellingen
DK Indstillinger	NO Innstillinger
ES Ajustes	SE Inställningar
FI Asetukset	

EN Brightness
DE Helligkeit
DK Lysstyrke
ES Brillo
FI Kirkkaus

FR Luminosité
NL Helderheid
NO Lysstyrke
SE Ljusstyrka

EN Time format
DE Zeitformat
DK Tidsformat
ES Formato de la hora
FI Formaatti

FR Format de l'heure
NL Tijdsindeling
NO Tidsformat
SE Tidsformat



EN Flash
DE Blitz
DK Blink
ES Destello
FI Vilkuvalo

FR Clignotant
NL Flits
NO Blink
SE Blixtljus

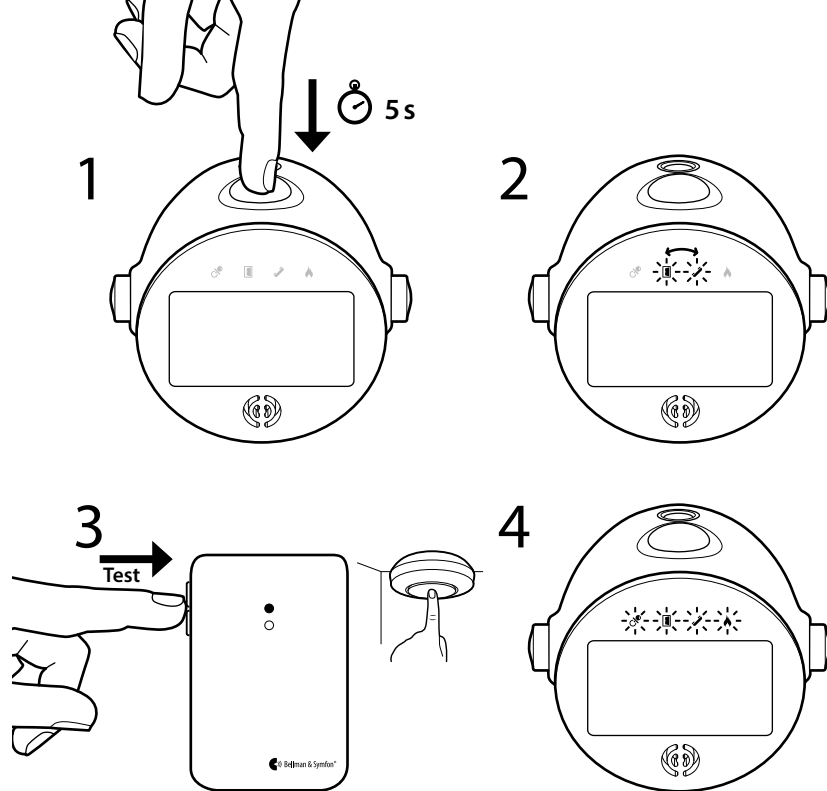
*Visit and Pro
model only*

EN Sound
DE Ton
DK Lyd
ES Sonido
FI Ääni

FR Son
NL Geluid
NO Lyd
SE Ljud

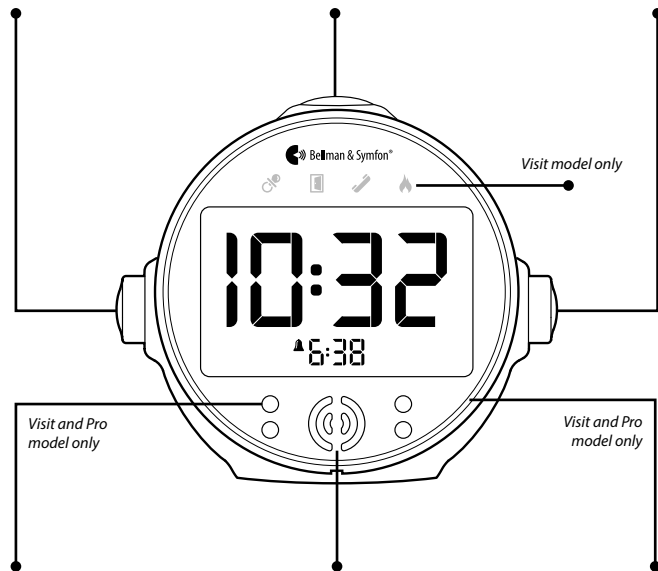
- (EN) Pairing with a Visit transmitter
- (DE) Paaren mit einem Visit Sender
- (DK) Parring med en Visit-sender
- (ES) Se combina con un transmisor de Visitas
- (FI) Yhdistäminen Visit-lähettimeen

- (FR) Couplage avec un émetteur Visit
- (NL) Koppelen aan een Visit-zender
- (NO) Pare med en Visit-sender
- (SE) Parkoppla med en Visitsändare



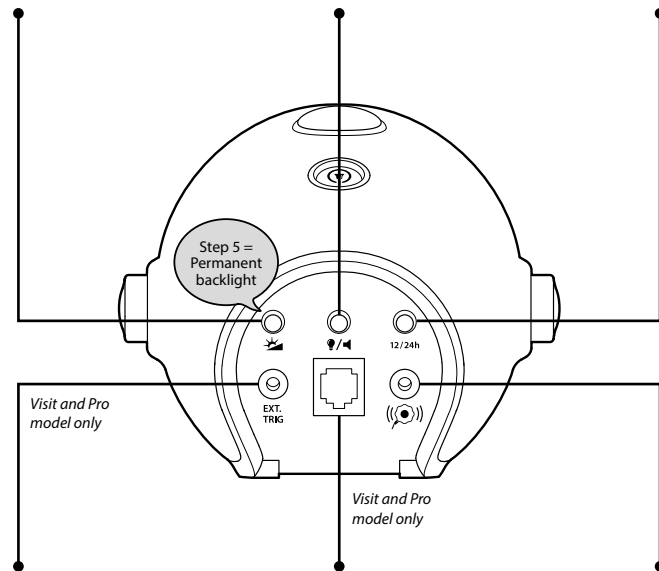
Pairing is only possible on the Visit model.

EN Time	FR Heure	EN Snooze	FR Répétition	EN Alarm	FR Alarme
DE Zeit	NL Tijd	DE Schlummern	NL Snooze	DE Alarm	NL Alarm
DK Tid	NO Tid	DK Slumre	NO Slumre	DK Alarm	NO Alarm
ES Hora	SE Tid	ES Repetición	SE Snooze	ES Alarma	SE Alarm
FI Aika		FI Torkku		FI Herätys	



EN Flash	FR Clignotant	EN Speaker	FR Haut-parleur	EN Night light	FR Veilleuse
DE LED-Blitz	NL Flits	DE Lautsprecher	NL Luidspreker	DE Nachtlcht	NL Nachtlchtje
DK Blink	NO Lys	DK Højtaler	NO Høytaler	DK Natlys	NO Natllys
ES Destello	SE Blixtljus	ES Altavoz	SE Högaltare	ES Luz nocturna	SE Natlampas
FI Vilku		FI Kaiutin		FI Yövalo	

EN Brightness	FR Luminosité	EN Flash/Sound	FR Clignotant/Son	EN Time format	FR Format
DE Helligkeit	NL Helderheid	DE Blitz/Ton	NL Flits/Geluid	DE Zeitformat	NL Indeling
DK Lysstyrke	NO Lysstyrke	DK Blink/Lyd	NO Lys/Lyd	DK Format	NO Format
ES Brillo	SE Ljusstyrka	ES Destello/Sonido	SE Blixtljus/Ljud	ES Formato	SE Format
FI Kirkkaus		FI Vilku/Ääni		FI Formaatti	



EN Ext. trig.	FR Déclench. ext.	EN Telephone	FR Téléphone	EN Bed shaker	FR Vibreux de matelas
DE Trigger	NL Ext. trig.	DE Telefon	NL Telefoon	DE Vibrationskissen	NL Triltschijf
DK Ekst. udl.	NO Ekst. utl.	DK Telefon	NO Telefon	DK Sengen vibrator	NO Sengen vibrator
ES Activ. ext.	SE Ext. trig.	ES Teléfono	SE Telefon	ES Vibrador de cama	SE Sängvibrator
FI Ulk. lauk.		FI Puhelin		FI Tärstin	

Alarm Clock Visit, Pro & Classic

26	Medical device information
34	Informationen zu Medizinprodukten
42	Oplysninger om medicinsk udstyr
50	Información sobre dispositivos médicos
58	Lääketieteellisiä laitteita koskevat tiedot
66	Informations sur les dispositifs médicaux
74	Informatie over medische hulpmiddelen
82	Informasjon om medisinsk utstyr
90	Information om medicinteknisk utrustning

EN

DE

DK

ES

FI

FR

NL

NO

SE

Read this first

This booklet guides you on how to use and maintain your new Alarm Clock. Ensure you read this booklet carefully, including the **Warnings** section. This will help you get the most out of your product. If you have additional questions, contact your hearing care professional.

Intended purpose	The intended purpose of the Visit system is to alert deaf and hard of hearing people of important signals in their home.
Intended user	The intended user is a person with mild to severe hearing loss who needs sound amplification.
Intended user group	People of all ages with mild to severe hearing loss or deafness that need audio, visual or sensory amplification.
Principle of operation	The Visit system consists of a set of wirelessly connected transmitters and receivers that are located across the home. When a transmitter detects an activity, it signals the Visit receiver that alerts the user with sound, flashes or vibrations. In order to use the system, you need at least one transmitter and one receiver.

General warnings

This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this booklet for future use. If you are just installing the device, this booklet must be given to the householder.

Hazard warnings

- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
- Keep this device out of reach of children under 3 years.
- Flashes can trigger epileptic seizures.

- Be aware that alarms and notifications can be missed if batteries run out.
- Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
- Use only power adapters and battery types that are specified in this leaflet.
- Protect cables from any potential source of damage.
- Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
- This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.
- Protect the device from shocks during storage and transport.
- Do not make any changes or modifications to this device. Use only original Bellman & Symfon accessories to avoid any electrical shock.
- Batteries are toxic. Do not swallow them! Keep out of reach of children and pets. If they are swallowed, consult your physician immediately!

Information on product safety

- Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- If a serious incident occurs in relation to this device, contact the manufacturer and relevant authority.
- Do not expose batteries to fire or to direct sunlight.
- Rechargeable batteries should be charged fully before using the device for the first time. Only charge batteries in a temperature between 0°– 35°C, 32°– 95° F.
- Rechargeable batteries should only be changed by Bellman & Symfon or an authorized service center. There is a risk of explosion if the batteries are not replaced correctly.
- Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it.
- Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.
- The device may only be repaired by an authorized service center.
- If you encounter other problems with your device, contact the point of purchase, your

local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit **bellman.com** for contact info.

- This device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.
- No company, enterprise or user is allowed to change the frequency, enhance the transmitting power or alter the original characteristics or performance on an approved low power radio frequency device.

Configuration options

This device can be configured with the following Visit transmitters and accessories:

For BE1580 Alarm Clock Visit

Compatible Visit transmitters

- BE1411 Visit door transmitter
- BE1420 Visit pushbutton transmitter
- BE1431 Visit telephone transmitter
- BE1433 Visit mobile phone transceiver
- BE1481 Visit smoke alarm transmitter
- BE1551 Visit smoke alarm transmitter
- BE1555 Visit CO alarm transmitter
- BE1491 Visit baby monitor

Available accessories

- BE1270 Bed shaker
- BE9105 Telephone cable
- BE9026 Contact mat

For BE1370 Alarm Clock Pro

Available accessories

- BE1270 Bed shaker
- BE9105 Telephone cable
- BE9026 Contact mat

For BE1350 Alarm Clock Classic

Available accessories

- BE1270 Bed shaker

For detailed product information, see the corresponding user manual.

Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits

stated in this leaflet. If the device gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth.

Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia or abrasives. This device does not require sterilization.

Service and support

If the device appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in this booklet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product (excluding the battery) for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused.

This guarantee excludes incidental and consequential damage. Furthermore, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary with territory. Some countries or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

Regulatory symbols



With this symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets the Medical Device Regulation EU 2017/745.



This symbol indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified. It's available on the product and gift box.



This symbol indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified. It's available on the product and gift box.



This symbol indicates the medical device manufacturer, as defined in EU Directives 90/385/EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.



This symbol indicates that the user should consult the instruction for use.



This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in the instruction for use.



This symbol indicates important information for handling and product safety.



Temperature during transport and storage: -10° to 50° C, 14° to 122° F
Temperature during operation: 0° to 35° C, 32° to 95° F



Humidity during transportation and storage: <90%, non-condensing
Humidity during operation: 15% to 90%, non-condensing



Atmospheric pressure during operation, transportation and storage:
700 hpa to 1060 hpa



This device is designed such that it functions without problems or restrictions if used as intended, unless otherwise noted in the instruction for use.



With this CE symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets EU standards for health, safety, and environmental protection as well as the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.



This symbol indicates that the product shall not be treated as household waste. Please hand over your old or unused product to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment or bring your old product to your hearing care professional for appropriate disposal. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

ISO Certification of legal manufacturer

Bellman is certified in accordance with SS-EN ISO 9001 and SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 Certification Number: CN19/42071
SS-EN ISO 13485 Certification Number: CN19/42070

Certification Body

SGS United Kingdom Ltd
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Technical specifications

Dimensions	121 × 108 × 92 mm, 4.8 × 4.3 × 3.6"
Weight	Visit/Pro model: 350 g, 12.4 oz. (Including batteries) Classic model: 300 g, 10.6 oz. (Excluding battery)
Mains power	7.5 V DC / 1.5 A
Battery (Not supplied with Classic)	Battery backup: 4 × 1.2 V AAA NiMH rechargeable batteries Operating time: ~ 24 h when fully charged Charging time: ~ 10 h from fully depleted
Connections (Not available on the Classic)	3.5 mm stereo ext. trigger input RJ-11 telephone modular jack, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz
Sound	Raises slowly to 100 dBA @ 10 cm, 4" / 94 dBA @ 30 cm, 12" Multiple frequency signal, 950 Hz – 3000 Hz
Flash (Not available on the Classic)	Four high-intensity pulsating LEDs Warning! Flashes can cause epileptic seizures
Bed shaker	Vibrator power: 2.0 – 4.0 VDC
Radio frequency (Visit model only)	868.30 MHz
Coverage (Visit model only)	50 – 250 m depending on the characteristics of the building. Coverage is reduced if walls and large objects block the signal.
Display	LCD display with adjustable backlight intensity in 5 steps
Night light (Not available on the Classic)	Type: Electro Luminescent light Timeout: 1 h on mains power, 15 min. on battery
Alarm and snooze	Alarm timeout: 20 min. Decreasing interval from 9 to 2 min.
In the box, Visit model	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1580 Alarm clock Visit▪ BE1270 Bed shaker▪ 4 × 1.2 V AAA NiMH batteries▪ 7.5 V DC / 1.5 A power adapter

In the box, Pro model	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1370 Alarm clock, Pro model▪ BE1270 Bed shaker▪ 4 × 1.2 V AAA NiMH batteries▪ 7.5 V DC / 1.5 A power adapter
In the box, Classic model	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1350 Alarm clock, Classic model▪ BE1270 Bed shaker▪ 7.5 V DC / 1.5 A power adapter

Compliance information

Hereby Bellman & Symfon declares that, in Europe, this product is in compliance with the essential requirements of the Medical Device Regulation EU 2017/745 as well as the directives and regulations listed below. The full text of the declaration of conformity can be obtained from Bellman & Symfon or your local Bellman & Symfon representative. Visit **bellman.com** for contact information.

Radio Equipment Directive (RED) (Visit model only)

Medical Device Regulation (MDR)

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)(Not available on the Visit model)

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

REACH Regulation

LVD Directive (Not available on the Visit model)

Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)

EC Battery Directive

Lesen Sie zuerst die Anleitung

In dieser Anleitung erfahren Sie, wie Sie Ihren neuen Wecker verwenden und pflegen. Lesen Sie diese Anleitung einschließlich des Abschnitts **Warnhinweise** sorgfältig durch. So können Sie Ihr Produkt optimal nutzen. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Verwendungszweck	Das Visit-System dient dazu, gehörlose und schwerhörige Menschen auf wichtige Signale in Ihrem Haushalt aufmerksam zu machen.
Vorgesehener Anwender	Vorgesehene Anwender sind Personen mit leichter bis schwerer Hörminderung oder Taubheit.
Vorgesehene Anwendergruppe	Die vorgesehene Anwendergruppe besteht aus Menschen aller Altersgruppen mit leichter bis schwerer Hörminderung oder Taubheit, die eine Audio-, visuelle oder sensorische Benachrichtigung benötigen.
Funktionsprinzip	Das Visit-Signalisierungssystem besteht aus einer Reihe von drahtlos verbundenen Sendern und Empfängern, die sich im ganzen Haus befinden. Wenn ein Sender eine Aktivität erkennt, wird dies am Visit-Empfänger signalisiert, der den Anwender durch Blitz-, Ton- und/oder Vibrationssignal alarmiert. Um das System nutzen zu können, benötigen Sie mindestens einen Sender und einen Empfänger.

Allgemeine Warnhinweise

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen über Sicherheit, Handhabung und Betriebsbedingungen. Bewahren Sie diese Anleitung für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät nur übergeben, muss diese Anleitung dem Hauptnutzer ausgehändigt werden.

⚠ Gefahrenhinweise

- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Feuer, Stromschlag, anderen Verletzungen oder Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen führen.

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- Blitze können epileptische Anfälle auslösen.
- Beachten Sie, dass Alarmer und Benachrichtigungen verpasst werden können, wenn die Akkus leer sind.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
- Verwenden Sie nur Batterie- und Akkutypen, die in diesem Merkblatt angegeben sind.
- Schützen Sie Kabel vor potenzieller Beschädigung.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht; es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bei Manipulation oder Demontage des Geräts erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Schützen Sie das Gerät bei Lagerung und Transport vor Stößen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät vor. Verwenden Sie nur Originalzubehör von Bellman & Symfon, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Batterien und Akkus sind giftig. Verschlucken Sie sie nicht! Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Bei Verschlucken suchen Sie sofort einen Arzt auf!

ⓘ Informationen zur Produktsicherheit

- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Wenn ein schwerwiegender Zwischenfall im Zusammenhang mit diesem Gerät auftritt, wenden Sie sich an den Hersteller und die zuständige Behörde.
- Setzen Sie die Akkus weder Feuer noch direktem Sonnenlicht aus.
- Akkus sollten vor dem ersten Gebrauch des Geräts vollständig aufgeladen werden. Laden Sie Akkus nur bei einer Temperatur zwischen 0°C- 35°C bzw. 32°F- 95°F.
- Akkus sollten nur von Bellman & Symfon oder einem autorisierten Service-Center ausgewechselt werden. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Akkus nicht korrekt

ausgetauscht werden.

- Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen. Das Fallen auf eine harte Oberfläche kann diese beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.
- Das Gerät darf nur von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden.
- Wenn Sie andere Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle oder Ihre örtliche Bellman & Symfon-Niederlassung. Besuchen Sie **bellman.com** für Kontaktinformationen.
- Dieses Gerät sollte nicht in Flugzeugen verwendet werden, es sei denn, es liegt eine ausdrückliche Genehmigung des Flugpersonals vor.
- Es ist keinem Unternehmen und keinem Benutzer gestattet, die Frequenz zu ändern, die Sendeleistung zu erhöhen oder die ursprünglichen Eigenschaften oder die Leistung auf einem zugelassenen Funkfrequenzgerät zu verändern.

Konfigurationsoptionen

Dieses Gerät kann mit den folgenden Visit-Sendern und Zubehörteilen verwendet werden:

Für BE1580 Wecker Visit

Kompatible Visit Sender

- BE1411 Visit Tür-Sender
- BE1420 Visit Druckknopf-Sender
- BE1431 Visit Telefon-Sender
- BE1433 Visit Telefon-Transceiver BT
- BE1481 Visit Rauchmelde-Sender
- BE1491 Visit-Babyruf-Sender

Verfügbares Zubehör

- BE1270 Vibrationskissen
- BE9105 RJ11 Kabel
- BE9026 Alarmtrittmatte

Für BE1370 Wecker Pro Verfügbares Zubehör

- BE1270 Vibrationskissen
- BE9105 RJ11 Kabel
- BE9026 Alarmtrittmatte

Detaillierte Produktinformationen finden Sie in den jeweiligen Gebrauchsanweisungen.

Betriebsbedingungen

Betreiben Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung innerhalb der in diesem Merkblatt angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzen. Sollten Sie das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit aussetzen, gilt es als nicht mehr zuverlässig und sollte daher ausgetauscht werden.

Reinigung

Trennen Sie alle Kabel von der Stromversorgung, bevor Sie Ihr Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel. Dieses Gerät muss nicht sterilisiert werden.

Service und Support

Wenn das Gerät beschädigt zu sein scheint oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung. Wenn das Produkt immer noch nicht wie vorgesehen funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler vor Ort, um Informationen zu Service und Garantie zu erhalten.

Garantiebedingungen

Wenden Sie sich betreffend Garantie- oder Gewährleistung an Ihren Fachhändler, bei dem das Produkt erworben wurde. Gewährleistung gilt nur für normale Gebrauchs- und Servicebedingungen und schließt Schäden, die durch Unfall, Vernachlässigung, Missbrauch, unbefugte Demontage oder Kontamination entstehen - wie auch immer verursacht - nicht ein. Darüber hinaus erstreckt sich die Gewährleistung nicht auf höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmung, Wirbelstürme und Tornados. Diese Gewährleistung gibt Ihnen bestimmte Rechtsansprüche, weitere Ansprüche können je nach Staat oder Land variieren. In einigen Ländern oder Gerichtsbarkeiten ist die Beschränkung oder der Ausschluss von Zufalls- oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, so dass die obige Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Ordnungsrechtliche Kennzeichnung



Mit dieser Kennzeichnung bestätigt Bellman & Symfon, dass das Produkt der Medizinprodukteverordnung EU 2017/745 entspricht.



Diese Kennzeichnung gibt die Seriennummer des Herstellers an, so dass das Medizinprodukt identifiziert werden kann. Es ist auf dem Produkt und auf der Produktverpackung vorhanden.



Diese Kennzeichnung gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das Medizinprodukt identifiziert werden kann. Es ist auf dem Produkt und auf der Produktverpackung vorhanden.



Diese Kennzeichnung gibt den Hersteller des medizinischen Geräts, wie in den EU-Richtlinien 90/385/EWG, 93/42/EWG und 98/79/EG definiert, an



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen sollte.



Die Kennzeichnung weist darauf hin, dass es für den Benutzer wichtig ist, die entsprechenden Warnhinweise in den Benutzerhandbüchern zu beachten.



Kennzeichnung weist auf wichtige Informationen zur Handhabung und Produktsicherheit hin.



Temperatur während des Transports und der Lagerung: -10°C bis 50°C bzw. 14°F bis 122°F
Temperatur während des Betriebs: 0°C bis 35°C, 32°F bis 95°F



Luftfeuchtigkeit während Transport und Lagerung: <90%, nicht kondensierend
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs: 15% bis 90%, nicht kondensierend



Luftdruck während Betrieb, Transport und Lagerung: 700hpa bis 1060hpa

Be-
triebsbedin-
gungen

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es bei bestimmungsgemäßer Verwendung ohne Probleme oder Einschränkungen funktioniert, sofern in der Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.



Mit diesem CE-Zeichen bestätigt Bellman & Symfon, dass das Produkt den EU-Richtlinien für Gesundheit, Sicherheit und Umweltschutz sowie der Funkanla-gen-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte geben Sie Ihr altes oder ungebrauchtes Produkt bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab oder bringen Sie Ihr altes Produkt zu Ihrem Fachhändler zur fachgerechten Entsorgung zurück. Durch die korrekte Entsorgung dieses Geräts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.

ISO-Zertifizierung des Herstellers

Bellman ist gemäß SS-EN ISO 9001 und SS-EN ISO 13485 zertifiziert.

SS-EN ISO 9001-Zertifizierungsnummer: CN19/42071

SS-DE ISO 13485 Zertifizierungsnummer: CN19/42070

Zertifizierungsstelle

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

DE

Technische Spezifikationen

Abmessungen	121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6 Zoll
Gewicht	Visit/Pro-Modell: 350 g. (Einschließlich Akkus)
Netzstrom	7,5 V DC / 1,5 A
Akku	Backup-Akkus: 4 × 1,2 V AAA NiMH-Akkus Betriebsdauer: ~ 24 h bei voller Ladung Ladedauer: ~ 10 h nach vollständiger Entladung
Anschlüsse	3,5 mm externer Stereoauslöser-Eingang RJ-11 Modulare Telefonbuchse, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz
Ton	Erhöht sich langsam auf 100 dBA @ 10 cm, 4 Zoll / 94 dBA @ 30 cm, 12 Zoll Multifrequenzsignal, 950 Hz - 3000 Hz
Blitzlicht	Vier hochintensiv pulsierende LEDs Vorsicht! Blitze können epileptische Anfälle auslösen
Vibrationskissen	Vibrationsleistung: 2,0 – 4,0 V=
Funkfrequenz (Visit Model)	868,30 MHz
Reichweite (Visit Model)	250m freies Feld. Die Reichweite wird reduziert, wenn Wände und große Objekte das Signal blockieren.
Anzeige	LCD-Display mit einstellbarer Hintergrundbeleuchtungsintensität in 5 Stufen
Nachtlicht	Art: Elektrolumineszenzlicht, (EL) Abschaltung nach: 1 h am Netz, 15 min. mit Akkus
Alarm und Schlummerfunktion	Alarmzeitüberschreitung: 20 Min. abnehmendes Intervall von 9 auf 2 min.

Im Lieferumfang, Visit -Wecker

- BE1580 Wecker Visit
- BE1270 Vibrationskissen
- 4 × 1,2 V AAA NiMH-Akkus
- 7,5 V DC / 1,5 A Netzteil

Im Lieferumfang, Pro-Wecker

- BE1370 Wecker Pro
- BE1270 Vibrationskissen
- 4 × 1,2 V AAA NiMH-Akkus
- 7,5 V= / 1,5 A Netzteil

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Bellman & Symfon, dass dieses Produkt in Europa den Anforderungen der Medizinprodukteverordnung EU 2017/745 sowie den unten aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung erhalten Sie bei Bellman & Symfon oder Ihrem örtlichen Bellman & Symfon Fachhändler. Kontaktinformationen finden Sie unter **bellman.com**.

Richtlinie über Funkgeräte (RED) (Visit Model)

Verordnung über Medizinprodukte (MDR)

Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (Nicht verfügbar bei Visit)

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

REACH-Verordnung

LVD-Richtlinie (Nicht verfügbar bei Visit)

Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

EG-Batterie-Richtlinie

DE

Læs dette, inden du anvender produktet

Denne folder vejleder dig i anvendelse og vedligeholdelse af dit nye Visit Vækkeur. Sørg for at læse denne folder omhyggeligt, inklusive afsnittet **Advarsler**. Dette vil hjælpe dig med at få mest muligt ud af produktet. Kontakt en hørekonsulent, hvis du har yderligere spørgsmål.

Tilsluttet formål	Formålet med Visit-alarmeringssystemet er at gøre døve og hørehæmmede opmærksomme på vigtige hændelser i deres hjem.
Tilsluttede brugere	Den tilsluttede bruger er en person med let til alvorligt høretab eller døvhed.
Tilsluttede målgruppe	Den tilsluttede målgruppe er personer i alle aldre med let til alvorligt høretab eller døvhed, der har brug for lyd-mæssig, visuel eller sensorisk forstærkning af notifikationer.
Funktionsprincip	Visit-alarmeringssystemet består af et sæt opparrede sendere og modtagere, der placeres efter formål i hjemmet. Når en sender registrerer en aktivitet, sender den et signal til en eller flere Visit-modtagere, som advarer brugeren med lydsignaler, blinkende lys eller vibrationer. For at anvende systemet skal du have mindst én sender og én modtager.

Generelle advarsler

Dette afsnit indeholder vigtige oplysninger om betingelserne for sikkerhed, håndtering og betjening. Gem denne folder til fremtidig brug. Hvis du blot installerer enheden, skal denne folder gives til indehaveren.

⚠ Advarsler om farer

- Hvis disse sikkerhedsanvisninger ikke følges, kan det føre til brand, elektrisk stød eller anden personskade eller skader på enheden eller andre genstande.
- Enheden skal opbevares utilgængeligt for børn under 3 år.
- Blink kan udløse epileptiske anfald.

- Bemærk, at alarmer og notifikationer kan gå tabt, hvis batterierne løber tør.
- Undlad at anvende eller opbevare denne enhed i nærheden af en varmekilde såsom åben ild, radiatorer, ovne eller andre enheder, der producerer varme.
- Anvend kun strømforsyninger og batterityper, der er specificeret i denne folder.
- Beskyt kabler imod enhver potentiel kilde til skade.
- Undlad at skille enheden ad, da der er risiko for at få elektrisk stød. Hvis du ændrer på eller skiller enheden ad, bortfalder garantien.
- Denne enhed er udelukkende lavet til indendørs brug. Undlad at udsætte enheden for fugt.
- Beskyt enheden imod stød under opbevaring og transport.
- Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af denne enhed. For at undgå elektrisk stød må der kun anvendes originalt Bellman & Symfon-tilbehør.
- Batterier er giftige. De må ikke sluges! Hold dem uden for børns og kæledyrs rækkevidde. Hvis de sluges, skal du straks kontakte en læge!

❗ Oplysninger om produktsikkerhed

- Hvis vejledningen ikke følges, kan det føre til skade på enheden og frafald af garantien.
- Hvis der opstår en alvorlig hændelse i relation til denne enhed, skal du kontakte producenten og den relevante myndighed.
- Udsæt ikke batterier for ild eller direkte sollys.
- Genopladelige batterier skal oplades helt, før du anvender enheden første gang. Oplad kun batterierne i en temperatur mellem 0° - 35°C.
- Genopladelige batterier bør kun udskiftes af Bellman & Symfon eller et autoriseret servicecenter.
- Der er risiko for eksplosion, hvis batterierne ikke udskiftes korrekt.
- Undlad at tabe enheden. Hvis enheden tabes ned på en hård overflade, kan den blive beskadiget.
- Enheden må ikke anvendes på steder, hvor brug af elektronisk udstyr er forbudt.
- Enheden må kun repareres på et autoriseret servicecenter.
- Hvis du får problemer med din enhed, skal du kontakte købsstedet, din lokale afdeling af

Bellman & Symfon eller producenten. Du kan finde kontaktoplysninger på **bellman.com**.

- Denne enhed må ikke anvendes på fly, medmindre et medlem af flyets besætning udtrykkeligt har givet tilladelse til det.
- Ingen virksomhed eller bruger må ændre frekvensen, forstærke sendeeffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevne på en godkendt laveffekt radioenhed.

Konfigurationsmuligheder

Denne enhed kan konfigureres med følgende Visit-modtagere og -tilbehør:

Til BE1580 Visit Vækkeur

Kompatible Visit-sendere

- BE1411 Visit – dørsender
- BE1420 Visit – trykknapsender
- BE1431 Visit – telefonsender
- BE1433 Visit – Mobiltelefon transceiver
- BE1481 Visit – røgalarmsender
- BE1551 Visit – røgalarmsender
- BE1555 Visit – kuliltealarmsender
- BE1491 Visit – babyalarm

Tilgængeligt tilbehør

- BE1270 – Pudevibrator
- BE9105 – Telefonkabel
- BE9026 – kontaktmåtte

Til BE1370 Pro Vækkeur

Tilgængeligt tilbehør

- BE1270 – Pudevibrator
- BE9105 – Telefonkabel
- BE9026 – kontaktmåtte

Til BE1350 Classic Vækkeur

Tilgængeligt tilbehør

- BE1270 – Pudevibrator

Detaljerede produktoplysninger findes i den tilhørende brugsanvisning.

Driftsforhold

Enheden skal anvendes i et tørt miljø og inden for de grænser for temperatur og fugtighed, der er angivet i denne folder. Hvis enheden bliver våd eller udsættes for fugt, kan

den ikke længere betragtes som pålidelig og bør udskiftes.

Rengøring

Fjern alle ledninger, inden du rengør enheden. Anvend en blød og fnugfri klud. Undgå, at der kommer fugt ind i åbningerne. Brug ikke husholdningsrengøringsmidler, spraydåser, opløsningsmidler, alkohol, ammoniak eller skuremidler. Denne enhed kræver ikke sterilisering.

Service og support

Hvis enheden lader til at være skadet eller ikke fungerer korrekt, skal du følge vejledningen i brugermanualen. Hvis produktet stadig ikke fungerer som tilsigtet, skal du kontakte dit lokale hørecenter for at få flere oplysninger om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon yder garanti på dette produkt (undtagen batteriet) i to (2) år fra købsdatoen for eventuelle defekter, der skyldes fejl i materialer eller konstruktion. Denne garanti gælder kun normale vilkår for brug og service og omfatter ikke skade, der opstår som følge af ulykker, mislighold, misbrug, uautoriseret demontering eller kontaminering uanset årsag.

Denne garanti dækker ikke utilsigtede skader og følgeskader. Endvidere dækker garantien ikke naturkatastrofer såsom brand, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer afhængigt af land/område. I nogle lande og jurisdiktioner er der forbud mod begrænsning af eller forbehold for utilsigtede skader eller følgeskader og begrænsning af, hvor længe en implicit garanti gælder, så ovenstående begrænsninger gælder ikke nødvendigvis for dig.

Denne garanti er et tillæg til dine lovbestemte rettigheder som forbruger. Ovenstående garanti kan kun ændres skriftligt ved begge parter underskrift.

Lovbestemte symboler



Med dette symbol bekræfter Bellman & Symfon, at produktet opfylder EU's forordning 2017/745 om medicinsk udstyr.



Dette symbol angiver producentens serienummer, så en specifik medicinsk enhed kan identificeres. Det findes både på produktet og gaveæskan.



Dette symbol angiver producentens katalognummer, så det medicinske udstyr kan identificeres. Det findes både på produktet og gaveæskan.



Dette symbol angiver producenten af det medicinske udstyr som defineret i EU-direktiverne 90/385/EØS, 93/42/EØS og 98/79/EF.



Dette symbol angiver, at brugeren skal læse brugermanualen.



Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarsler i brugermanualen.



Dette symbol angiver vigtige oplysninger om håndtering og produktsikkerhed.



Temperatur under transport og opbevaring: -10 til 50 °C
Temperatur under brug: 0 til 35 °C



Fugtighed under transport og opbevaring: <90 %, ikke-kondenserende
Fugtighed under brug: 15 % til 90 %, ikke-kondenserende



Atmosfærisk tryk under brug, transport og opbevaring: 700 hPa til 1060 hPa



Denne enhed er konstrueret således, at den fungerer uden problemer eller begrænsninger, hvis den bruges som tilsigtet, medmindre andet er angivet i brugermanualen.



Med dette CE-symbol bekræfter Bellman & Symfon, at produktet opfylder EU's standarder for sundhed, sikkerhed og miljøbeskyttelse samt direktiv 2014/53/EU vedrørende radioudstyr.



Dette symbol angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Aflever dine gamle og ubrugte produkter til en genbrugsstation, der tager imod elektrisk og elektronisk udstyr, eller giv dine gamle produkter til leverandør/installatør, som kan bortskaffe dem korrekt. Når du sikrer, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielt skadelig påvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

DK

ISO-certificering af juridisk producent

Bellman er certificeret i henhold til SS-EN ISO 9001 og SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001-certificeringsnummer: CN19/42071

SS-EN ISO 13485-certificeringsnummer: CN19/42070

Certificeringsorgan

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Tekniske specifikationer

Dimensioner	121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6"
Vægt	Visit/Pro model: 350 g (inklusive batterier) Classic model: 300 g (Eksklusive batteri)
Netstrøm	7,5 V DC / 1,5 A
Batteri (Følger ikke med Classic)	Ekstra : 4 × 1,2 V AAA NiMH genopladelige batterier Driftstid: ~ 24 timer ved fuldt opladet Opladningstid: ~ 10 timer fra helt afladet
Tilslutninger (Følger ikke med Classic)	3,5 mm stereo ekstern udløserindgang RJ-11 telefon modulært stik, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz
Lyd	Hæver langsomt til 100 dBA @ 10 cm, 4" / 94 dBA @ 30 cm, 12" Flerfrekvenssignal, 950 Hz – 3000 Hz
Blitz (Følger ikke med Classic)	Fire pulserende lysdioder med høj intensitet
Sengeryster	Advarsel! Blink kan forårsage epileptiske anfald
Radiofrekvens (Visit model)	Vibratoreffekt: 2,0 – 4,0 VDC 868,30 MHz
Rækkevidde (Visit model)	50-250 m afhængig bygningens konstruktion. Rækkevidden reduceres, hvis vægge og store genstande blokerer for signalet.
Skærm	LCD-display med justerbar baggrundslysintensitet i 5 trin
Nattelys (Følger ikke med Classic)	Type: Elektroluminescerende lys, (EL) Timeout: 1 time på netspænding, 15 min. på batteri
Alarm og snooze	Alarm timeout: 20 min. aftagende interval fra 9 til 2 min.
I æsken, Visit model	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1580 Visit – vækkeur-modtager▪ BE1270 – sengeryster▪ 4 × 1,2-volts NiMH-batterier størrelse AAA▪ Strømforsyning 7,5 V jævnstrøm/1,5 A

I æsken, Pro model

- BE1370 Pro Vækkeur
- BE1270 Sengeryster
- 4 × 1,2 V AAA NiMH batterier
- 7,5 V DC / 1,5 A strømforsyning

I æsken, Classic model

- BE1350 Classic Vækkeur
- BE1270 Sengeryster
- 7,5 V DC / 1,5 A strømadapter

Oplysninger om overensstemmelse

Bellman & Symfon erklærer hermed, at dette produkt i Europa overholder de grundlæggende krav i EU's forordning 2017/745 om medicinsk udstyr samt de nedenfor angivne direktiver og forordninger. Overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan rekvireres hos Bellman & Symfon eller din lokale Bellman & Symfon-repræsentant. Du kan finde kontaktoplysninger på **bellman.com**.

Radioudstyrsdirektivet (RED) (Visit model)

MDR-forordningen om medicinsk udstyr

EMC-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (Følger ikke med Visit)

RoHS-direktivet om begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer

REACH-forordningen

LVD-direktivet (Følger ikke med Visit)

WEEE-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr

EF's batteridirektiv

Lea esto primero

Este folleto le ofrece una guía sobre cómo utilizar y mantener su nuevo Receptor de despertador. Asegúrese de leerlo detenidamente, incluida la sección de **Advertencias**. Esto le ayudará a aprovechar al máximo su producto. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su profesional de la audición.

Finalidad	La finalidad del sistema de alertas Visit es alertar a las personas sordas y con problemas de audición sobre señales importantes en su hogar.
Usuario previsto	El usuario previsto es una persona con sordera o pérdida auditiva de leve a severa.
Grupo de usuarios previsto	Este producto va dirigido a personas de todas las edades con sordera o una pérdida auditiva de leve a severa, que necesiten amplificación auditiva, visual o sensorial.
Principio de funcionamiento	El sistema de alerta Visit consiste en un conjunto de transmisores y receptores conectados de forma inalámbrica que se colocan por toda la casa. Cuando un transmisor detecta actividad, envía una señal al receptor Visit, que alerta al usuario con sonido, destellos o vibraciones. Para utilizar el sistema, se necesita al menos un transmisor y un receptor.

Advertencias generales

Esta sección contiene información importante sobre seguridad, manejo y condiciones de funcionamiento. Guarde este folleto para su uso futuro. Si usted solamente va a instalar el dispositivo, este folleto deberá proporcionarse al dueño.

Advertencias de peligro

- No seguir estas instrucciones de seguridad podría resultar en incendio, descarga eléctrica u otras lesiones o daños en el dispositivo o en otra propiedad.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- Los destellos pueden provocar ataques epilépticos.
- Tenga en cuenta que las alarmas y notificaciones pueden perderse si se agotan las baterías.

- No utilice ni almacene este dispositivo cerca de fuentes de calor como llamas vivas, radiadores, hornos u otros dispositivos que generen calor.
- Utilice únicamente los adaptadores de corriente y tipos de baterías que se especifican en este folleto.
- Proteja los cables de cualquier posible fuente de daños.
- No desmonte el dispositivo; existe riesgo de descarga eléctrica. La manipulación o desmontaje del dispositivo anulará la garantía.
- Este dispositivo está diseñado únicamente para uso en interiores. No exponga el dispositivo a la humedad.
- Proteja el dispositivo contra descargas durante el almacenamiento y el transporte.
- No realice cambios ni modificaciones en este dispositivo. Utilice únicamente accesorios Bellman & Symfon originales para evitar descargas eléctricas.
- Las baterías son tóxicas. ¡No ingerir! Mantener fuera del alcance de niños y mascotas. En caso de que se ingieran, ¡consulte al médico de inmediato!

Información acerca de la seguridad del producto

- De no seguir estas instrucciones podrían producirse daños en el dispositivo y anularse la garantía.
- En el caso de que ocurra algún incidente grave en relación con este dispositivo, póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente.
- No exponga las pilas al fuego ni a la luz solar directa.
- Las baterías recargables deben cargarse completamente antes de utilizar el dispositivo por primera vez. Cargue las baterías únicamente con una temperatura entre 0° – 35 °C, 32° – 95 °F.
- Las baterías recargables solo deben ser reemplazadas por Bellman & Symfon o por un centro de servicio autorizado. Existe riesgo de explosión si las baterías no se reemplazan correctamente.
- No deje caer su dispositivo. La caída sobre una superficie dura podría dañarlo.
- No utilice el dispositivo en áreas donde los equipos electrónicos estén prohibidos.
- El dispositivo solo debe ser reparado por un centro de servicio autorizado.

- En el caso de tener otros problemas con su dispositivo, póngase en contacto con el punto de venta, su oficina local de Bellman & Symfon o el fabricante. Visite **bellman.com** para obtener la información de contacto.
- Este dispositivo no debe utilizarse en aviones, a menos que el personal de vuelo lo permita específicamente.
- Ninguna compañía, empresa o usuario está autorizado a cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión o alterar las características originales o el rendimiento en un dispositivo de radiofrecuencia de baja potencia aprobado.

Opciones de configuración

Este dispositivo se puede configurar con los siguientes transmisores y accesorios Visit:

Para despertador Visit BE1580

Transmisores Visit compatibles

- BE1411 Transmisor de puerta Visit
- BE1420 Transmisor de botón pulsador Visit
- BE1431 Transmisor telefónico Visit
- BE1433 Transceptor para teléfono móvil Visit
- BE1481 Transmisor de alarma de humo Visit
- BE1555 Transmisor de alarma de CO Visit
- BE1491 Monitor de bebé Visit

Para despertador Pro BE1370

Accesorios disponibles

- Agitador de cama BE1270
- BE9105 Cable telefónico
- BE9026 Alfombrilla de contacto

Para obtener información detallada sobre el producto, consulte el manual del usuario correspondiente.

Accesorios disponibles

- Agitador de cama BE1270
- BE9105 Cable telefónico
- BE9026 Alfombrilla de contacto

Para despertador Classic BE1350

Accesorios disponibles

- Agitador de cama BE1270

Condiciones de funcionamiento

Utilice el dispositivo en un entorno seco dentro de los límites de temperatura y humedad que se indican en este folleto. Si el producto se moja o se expone a la humedad, debe dejarse de considerarse fiable y, por lo tanto, debe reemplazarse.

Limpieza

Desconecte todos los cables antes de limpiar su dispositivo. Utilice un paño suave sin pelusas. Evite que entre humedad por las aperturas. No utilice productos de limpieza domésticos, espáis en aerosol, disolventes, alcohol, amoníaco, agentes abrasivos o aire comprimido.

Servicio y soporte

Si el producto parece dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones de la guía del usuario. Si el producto sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con su profesional local de la audición para obtener más información sobre el servicio y la garantía.

Condiciones de la garantía

Bellman & Symfon ofrece una garantía para este producto (exceptuando la batería) de dos (2) años a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto que se deba a materiales o fabricación defectuosos. Esta garantía solo se aplica en condiciones normales de uso y servicio, y no incluye los daños resultantes de accidentes, negligencia, mal uso, desmontaje no autorizado o contaminación de cualquier tipo. Quedan excluidos de esta garantía los daños fortuitos o consecuenciales.

Asimismo, la garantía no cubre sucesos de fuerza mayor, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían en función del territorio. Algunos países o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de los daños fortuitos o consecuenciales, ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

Esta garantía es una adición a sus derechos legales como consumidor. La garantía anterior no podrá alterarse, a menos que se realice por escrito y con la firma de ambas partes.

Símbolos normativos



Con este símbolo, Bellman & Symfon confirma que el producto cumple el Reglamento sobre dispositivos médicos UE 2017/745.



Este símbolo indica el número de serie del fabricante para poder identificar un dispositivo médico específico. Se encuentra en el producto y en la caja de regalo.



Este símbolo indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar el dispositivo médico. Se encuentra en el producto y en la caja de regalo.



Este símbolo indica el fabricante del dispositivo médico, según lo definido en las directivas de la UE 90/385/CEE, 93/42/CEE y 98/79/CE.



Este símbolo indica que el usuario debe consultar el manual de instrucciones.



Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las notas de advertencia relevantes en las guías del usuario.



Este símbolo indica información importante para el manejo y la seguridad del producto.



Temperatura durante el transporte y almacenamiento: -10° a 50 °C, 14° a 122 °F
Temperatura durante el funcionamiento: 0° a 35 °C, 32° a 95 °F



Humedad durante el transporte y almacenamiento: <90 %, sin condensación
Humedad durante el funcionamiento: 15 % a 90 %, sin condensación



Presión atmosférica durante el funcionamiento, transporte y almacenamiento: 700 hpa a 1060 hpa



Este dispositivo está diseñado para funcionar sin problemas ni restricciones si se utiliza del modo previsto, a menos que se indique lo contrario en la guía del usuario.



Con este símbolo CE, Bellman & Symfon confirma que el producto cumple los estándares de la UE para la salud, seguridad y protección ambiental, así como la Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con la basura doméstica. Por favor, lleve su producto viejo o sin usar al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos o electrónicos, o bien lleve su producto viejo a su profesional de la audición para que este lo deseché de manera adecuada. Al asegurar que el producto se deseché correctamente, ayudará a prevenir posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud de las personas.

Certificación ISO del fabricante legal

Bellman está certificado de acuerdo con las normas SS-EN ISO 9001 y SS-EN ISO 13485.
Número de certificación de SS-EN ISO 9001: CN19/42071
Número de certificación de SS-EN ISO 13485: CN19/42070

Organismo de certificación

SGS United Kingdom Ltd
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN Reino Unido

Especificaciones técnicas

Dimensiones	121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6"
Peso	Visit/Pro modelo: 350 g, 12,4 onzas (Incluidas las baterías) Classic modelo: 300 g, 10,6 onzas (Sin batería)
Alimentación principal	7,5 V CC / 1,5 A
Batería	Batería de respaldo: 4 × baterías AAA NiMH recargables de 1,2 V (No se incluyen con el Classic) Tiempo de funcionamiento: ~ 24 h con carga completa Tiempo de carga: ~ 10 h desde completamente agotada
Conexiones	Entrada de disparador externo estéreo de 3,5 mm (No disponibles en el Classic) Conector modular telefónico RJ-11, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz
Sonido	Aumenta lentamente hasta 100 dBA a 10 cm, 4"/94 dBA a 30 cm, 12" Señal de frecuencia múltiple, 950 Hz - 3000 Hz
Destello	Cuatro LED intermitentes de alta intensidad (No disponibles en el Classic) ¡Advertencia! Los destellos pueden provocar ataques epilépticos
Agitador de cama	Potencia del vibrador: 2,0 - 4,0 V CC
Frecuencia de radio	868,30 MHz
Cobertura	50 - 250 m (55 - 273 yardas), dependiendo de las características (Visit) del edificio. La cobertura se reduce si hay paredes y objetos grandes que bloquean la señal.
Pantalla	Pantalla LCD con intensidad de retroiluminación ajustable en 5 pasos
Luz nocturna	Tipo: luz electroluminiscente, (EL) (No disponibles en el Classic) Tiempo de espera: 1 h en red, 15 min en batería
Alarma y repetición	Tiempo de espera de la alarma: 20 min. Intervalo decreciente de 9 a 2 min.
Contenido de la caja, Visit modelo	<ul style="list-style-type: none">BE1580 Receptor de despertador VisitBE1270 Agitador de cama4 × Baterías AAA de NiMH, 1,2 VAdaptador de corriente de 7,5 VCC /1,5 A

Contenido de la caja, Pro modelo	<ul style="list-style-type: none">BE1370 Despertador ProBE1270 Agitador de cama4 × baterías AAA NiMH de 1,2 VFuente de alimentación de 7,5 V CC / 1,5 A
Contenido de la caja, Classic modelo	<ul style="list-style-type: none">BE1350 Despertador clásicoBE1270 Agitador de camaFuente de alimentación de 7,5 V CC / 1,5 A

Información de cumplimiento

Por la presente, Bellman & Symfon declara que, en Europa, este producto cumple los requisitos esenciales del Reglamento sobre Dispositivos Médicos UE 2017/745, así como las directivas y los reglamentos que se indican a continuación. El texto completo de la declaración de conformidad puede solicitarse a Bellman & Symfon o a su representante local de Bellman & Symfon. Visite **bellman.com** para obtener la información de contacto.

Directiva sobre equipos de radio (RED) (Visit)
Reglamento sobre Dispositivos Médicos (RDM)
Directiva de Compatibilidad Electromagnética (CEM) (No disponibles en el Visit)
Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)
Reglamento REACH
Directiva LVD (No disponibles en el Visit)
Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE)
Directiva sobre Baterías de la CE

Lue tämä ensin

Tämä käyttöohje opastaa uuden Herätyskellon käytössä ja huollossa. Lue tämä käyttöohje huolellisesti, mukaan lukien **Varoitukset**-osio. Näin varmistat, että saat tuotteesta täyden hyödyn. Jos sinulla on lisäkysymyksiä, ota yhteyttä kuulonhuollon ammattilaiseen.

Käyttötarkoitus	Visit-hälytysjärjestelmän tarkoitus on hälyttää kuuroja ja huonokuuloisia ihmisiä kodin tärkeistä signaaleista.
Suunniteltu käyttäjä	Suunniteltu käyttäjä on henkilö, jolla on lievä tai vaikea kuulonäpänenema tai kuurous.
Suunniteltu käyttäjäryhmä	Suunniteltu käyttäjäryhmä koostuu kaiken ikäisistä ihmisistä, joilla on lievä tai vaikea kuulonäpänenema tai kuurous ja jotka tarvitsevat ääni-, visuaalista tai aistinvahvistusta.
Toimintaperiaate	Visit-hälytysjärjestelmä koostuu joukosta langattomasti kytkettyjä lähettimiä ja vastaanottimia, jotka sijaitsevat ympäri asuntoa/taloa. Kun lähetin havaitsee toimintaa, se ilmoittaa Visit-vastaanottimelle, joka varoittaa käyttäjää äänellä, vilkkumalla tai värähtelyillä. Tarvitset ainakin yhden lähettimen ja yhden vastaanottimen käyttäksesi järjestelmää.

Yleiset varoitukset

Tämä osio sisältää tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käsittelystä ja käyttöolosuhteista. Säilytä tämä käyttöopas myöhempää käyttöä varten. Jos olet asentamassa laitetta, tämä käyttöopas on annettava talonomistajalle.

Hätävaroitukset

- Näiden turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vamman tai vahingoittaa laitetta tai muuta omaisuutta.
- Tämä laite on säilytettävä alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

- Vilkkuminen voi laukaista epileptisiä kohtauksia.
- Huomaa, että hälytykset ja ilmoitukset eivät välttämättä toimi, jos akuista loppuu virta.
- Älä käytä tai säilytä tätä laitetta lämmönlähteiden, kuten avotulen, lämpöpatterien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähellä.
- Käytä vain tässä esitteessä määritettyjä virtasovittimia ja akkutyyppejä.
- Suojaa kaapelit mahdollisilta vaurioilta.
- Älä pura laitetta, sillä silloin on olemassa sähköiskun vaara. Laitteen väärinkäyttäminen tai purkaminen mitätöi takuun.
- Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä altista laitetta kosteudelle.
- Suojaa laitetta iskuilta varastoinnin ja kuljetuksen aikana.
- Älä tee mitään muutoksia tähän laitteeseen. Käytä vain alkuperäisiä Bellman & Symfon-lisävarusteita sähköiskujen välttämiseksi.
- Paristot ovat myrkyllisiä. Älä niele niitä! Säilytettävä lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Jos ne on nieltä, ota heti yhteys lääkäriin!

Tietoja tuoteturvallisuudesta

- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.
- Tähän laitteeseen liittyvässä vakavassa vaaratilanteessa ota yhteyttä valmistajaan ja asianomaiseen viranomaiseen.
- Älä altista paristoja tulelle tai suoralle auringonvalolle.
- Ladattavat paristot tulisi ladata täyteen ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Lataa paristoja vain 0 – 35 °C:n, 32 – 95 °F:n lämpötilassa.
- Vain Bellman & Symfon tai valtuutettu huoltokeskus saa vaihtaa ladattavat paristot. Räjähdysvaara on olemassa, jos akkuja ei vaihdeta oikein.
- Älä pudota laitetta. Pudotus kovalle alustalle voi vahingoittaa sitä.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa elektroniset laitteet ovat kiellettyjä.
- Vain valtuutettu huoltokeskus saa korjata laitteen.

- Jos laitteessasi ilmenee muita ongelmia, ota yhteys ostopaikkaan, paikalliseen Bellman & Symfon -toimistoon tai valmistajaan. Vieraile **bellman.com**-sivustolla saataksesi yhteystiedot.
- Tätä laitetta ei saa käyttää ilma-aluksissa, ellei lentohenkilöstö ole sitä nimenomaisesti sallinut.
- Mikään yritys, yhtiö tai käyttäjä ei saa muuttaa taajuutta, parantaa lähetystehoa tai muuttaa alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä hyväksytyssä pienitehoisessa radiotaajuuslaitteessa.

Kokoonpanovaihtoehdot

Tämä laite voidaan konfiguroida seuraavien Visit-lähettimien ja lisävarusteiden kanssa:

BE1580 Visit - herätyskelloon

yhteensopivat Visit-lähettimet

- BE1411 Visit ovikellolähetin
- BE1420 Visit painonappilähetin
- BE1431 Visit puhelinlähetin
- BE1433 Visit matkapuhelin lähetinvastaanotin
- BE1481 Visit palovaroitin
- BE1551 Visit palovaroitin
- BE1555 Visit häkävaroitin
- BE1491 Visit itkuhälytin

BE1370 Pro - herätyskelloon

saatavilla olevat lisävarusteet

- BE1270 Tärstin sänkyyn
- BE9105 Puhelinkaapeli
- BE9026 Kontaktimatto

Katso yksityiskohtaiset tuotetiedot vastaavasta käyttöoppaasta.

Saatavilla olevat lisävarusteet

- BE1270 Tärstin sänkyyn
- BE9105 Puhelinkaapeli
- BE9026 Kontaktimatto

BE1350 Classic - herätyskelloon

saatavilla olevat lisävarusteet

- BE1270 Tärstin sänkyyn

Käyttöolosuhteet

Käytä laitetta kuivassa ympäristössä tässä esitteessä ilmoitetuissa lämpötila- ja kosteusrajoissa. Jos laite kastuu tai se altistuu kosteudelle, se ei ole enää luotettava, joten se tulee vaihtaa.

Puhdistus

Irrota kaikki kaapelit ennen laitteen puhdistamista. Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Vältä kosteuden pääsy aukkoihin. Älä käytä kotitalouspuhdistusaineita, aerosolisuihkeita, liuottimia, alkoholia, ammoniakia tai hankaavia aineita. Tämä laite ei vaadi sterilointia.

Huolto ja tuki

Jos tuote näyttää vaurioituneelta tai se ei toimi kunnolla, noudata tämän oppaan ohjeita. Jos tuote ei edelleenkaan toimi suunnitellulla tavalla, ota yhteyttä paikalliseen kuolonhoidon ammattilaiseen huoltoa ja takuuta varten.

Takuuehdot

Bellman & Symfon antaa tälle tuotteelle (pois lukien akut) takuun kahdeksi (2) vuodeksi ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa virheet, jotka johtuvat viallisista materiaaleista tai valmistuksesta. Tämä takuu koskee vain tavanomaisia käyttö- ja huolto-olosuhteita, eikä siihen sisälly vahinkoja, jotka miten tahansa aiheutuvat onnettomuudesta, laiminlyönnistä, väärinkäytöstä, luvattomasta purkamisesta tai saastumisesta.

Tämä takuu ei sisällä satunnaisia ja seurauksellisia vaurioita. Takuu ei myöskään kata ylivoimaisia esteitä, kuten tulipalo, tulva, hurrikaanit ja tornadot. Tämä takuu antaa sinulle erityiset lailliset oikeudet, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat alueittain. Jotkut maat tai lainkäyttöalueet eivät salli satunnaisten tai seurauksellisten vahinkojen rajoittamista tai poissulkemista tai epäsuoran takuun keston rajoituksia, joten yllä oleva rajoitus ei ehkä koske sinua.

Tämä takuu täydentää lakisääteisiä oikeuksiasi kuluttajana. Edellä olevaa takuuta ei saa muuttaa, ellei molemmat osapuolet sovi niin kirjallisesti allekirjoittaen.

Määräyssymbolit



Bellman & Symfon vahvistaa tällä symbolilla, että tuote täyttää lääkinnällisistä laitteista annetun asetuksen, EU 2017/745, vaatimukset.



Tämä symboli ilmoittaa valmistajan sarjanumeron tietyn lääketieteellisen laitteen tunnistamiseksi. Se on saatavana tuote- ja lahjapakkauksessa.



Tämä symboli ilmoittaa valmistajan luettelonumeron lääketieteellisen laitteen tunnistamiseksi. Se on saatavana tuote- ja lahjapakkauksessa.



Tämä symboli ilmoittaa lääkinnällisten laitteiden valmistajan, sellaisena kuin se on määritelty EU-direktiiveissä 90/385/ETY, 93/42/ETY ja 98/79/EY.



Tämä symboli huomauttaa, että käyttäjän tulee tutustua käyttöoppaaseen.



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää kiinnittää huomiota käyttöoppaissa oleviin varoituksiin.



Tämä symboli kertoo tärkeitä tietoja käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.



Lämpötila kuljetuksen ja varastoinnin aikana: -10 – 50 °C, 14 – 122 °F
Lämpötila käytön aikana: 0 – 35 °C, 32 – 95 °F



Kosteus kuljetuksen ja varastoinnin aikana: <90 %, ei-tiivistyvä
Kosteus käytön aikana: 15 % – 90 %, ei-tiivistyvä



Ilmakehän paine käytön, kuljetuksen ja varastoinnin aikana: 700 hpa – 1060 hpa



Tämä laite on suunniteltu siten, että se toimii ilman ongelmia tai rajoituksia, jos sitä käytetään tarkoitetulla tavalla, ellei käyttöohjeissa toisin mainita.



Bellman & Symfon vahvistaa tällä CE-symbolilla, että tuote täyttää EU:n terveys-, turvallisuus- ja ympäristönsuojelustandardit sekä 2014/53/EU-radiolaitedirektiivin.



Tämä symboli ilmoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie vanha tai käyttämätön tuote soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tai vie vanha tuotteesi kuulonhoidon ammattilaiselle asianmukaista hävittämistä varten. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

Laillisen valmistajan ISO-sertifointi

Bellman on sertifioitu SS-EN ISO 9001 ja SS-EN ISO 13485 -standardien mukaisesti.
SS-EN ISO 9001 -sertifikaatin numero: CN19/42071
SS-EN ISO 13485 -sertifikaatin numero: CN19/42070

Sertifointielin

SGS United Kingdom Ltd
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Tekniset tiedot

Mitat	121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6"
Paino	Visit/Pro model: 350 g, 12,4 unssia (sisältäen akkuparistot) Classic model: 300 g, 10,6 unssia (ei sisällä akkuparistoja)
Verkkovirta	7,5 V DC / 1,5 A
Akku (Ei Classic:n mukana)	Paristovarmennus: 4 × 1,2 V AAA ladattavat NiMH-paristot Käyttöaika: ~ 24 h täyteen ladattuina Latausaika: ~ 10 h täysin tyhjinä
Liitännät (Ei saatavana Classic-laitteeseen)	3,5 mm:n ulkoinen laukaisutulo RJ-11-puhelimen moduuliliitin, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz
Ääni	Hitaasti nouseva 100 dBA:iin @ 10 cm, 4"/ 94 dBA @ 30 cm, 12" Monitaajuussignaali, 950 Hz – 3000 Hz
Vilkku (Ei saatavana Classic-laitteeseen)	Neljä erittäin voimakasta sykkivää LED-valoa Varoitus! Vilkkuminen voi aiheuttaa epilepsiakohtauksia
Täristin sänkyyn	Täristin teho: 2 – 4 VDC
Radiotaajuus (Visit)	868,30 MHz
Kantavuus (Visit)	50 – 250 m, 55 – 273 jaardia riippuen rakennuksen ominaisuuksista. Kantavuus vähenee, jos seinät ja suuret esineet estävät signaalin.
Näyttö	LCD-näyttö 5-asteisella säädettävällä taustavalon voimakkuudella
Yövalo (Ei saatavana Classic-laitteeseen)	Tyyppi: Elektroluminesenssivalo, (EL) Aikakatkaistu: 1 h verkkovirralla, 15 min. akkuparistoilla
Hälytys ja torkku	Hälytyksen aikakatkaistu: 20 min. Laskeva torkku 9 minuutista 2 minuuttiin.
Laatikossa, Visit model	<ul style="list-style-type: none">BE1580 Visit herätyskellon vastaanotinBE1270 Täristin sänkyyn4 × 1,2 V AAA NiMH-akkuparistoa7,5 V DC / 1,5 A Virtasovitin

Laatikossa, Pro model	<ul style="list-style-type: none">BE1370 Pro-herätyskelloBE1270 Täristin sänkyyn4 × 1,2 V AAA NiMH-akkuparistoa7,5 V DC / 1,5 A Virtasovitin
Laatikossa, Classic model	<ul style="list-style-type: none">BE1350 Classic-herätyskelloBE1270 Täristin sänkyyn7,5 V DC / 1,5 A Virtasovitin

Vaatimustenmukaisuustiedot

Täten Bellman & Symfon vakuuttaa, että tämä tuote on Euroopassa lääketieteellisiä laitteita koskevan EU 2017/745-asetuksen olennaisten vaatimusten sekä alla lueteltujen direktiivien ja asetusten vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavissa Bellman & Symfonilta tai paikalliselta Bellman & Symfon -edustajalta. Saat yhteystiedot vierailemalla **bellman.com**-sivustolla.

Radiolaitedirektiivi (RED) (Visit)
Asetus lääketieteellistä laitteista (MDR)
Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi (EMC) (Ei saatavana Visit-laitteeseen)
Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta (RoHS)
REACH-asetus
LVD-direktiivi (Ei saatavana Visit-laitteeseen)
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu, WEEE
Euroopan komission akkudirektiivi

Veillez commencer par lire ceci

Cette brochure vous explique comment utiliser et entretenir votre nouveau à récepteur réveil. Assurez-vous de la lire attentivement, y compris la section **Avertissements**. Cela vous aidera à tirer le meilleur parti de votre produit. Si vous avez des questions supplémentaires, contactez votre audioprothésiste.

Destination	L'objectif visé du système d'alerte de Visit est d'alerter les personnes sourdes et malentendantes de signaux importants détectés dans leur maison.
Utilisateur cible	L'utilisateur cible est une personne présentant une perte auditive ou une surdité légère à sévère.
Groupe d'utilisateurs cible	Le groupe d'utilisateurs cible se compose de personnes de tous âges ayant une perte auditive ou une surdité légère à sévère qui ont besoin d'une amplification audio, visuelle ou sensorielle.
Principe de fonctionnement	Le système d'alerte de Visit se compose d'un ensemble d'émetteurs et de récepteurs connectés sans fil qui sont situés dans toute la maison. Lorsqu'un émetteur détecte une activité, il signale au récepteur Visit qui alerte l'utilisateur par des sons, des flashes ou des vibrations. Pour utiliser le système, vous avez besoin au moins d'un émetteur et d'un récepteur.

Avertissements généraux

Cette partie contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions d'utilisation. Conservez ce livret pour une utilisation future. Si vous ne faites qu'installer le dispositif, vous devez remettre cette brochure à l'utilisateur.

Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures ou dommages au dispositif ou à d'autres objets.

- Gardez ce dispositif hors de la portée des enfants de moins de 3 ans.
- Les flashes peuvent déclencher des crises d'épilepsie.
- Notez que les alarmes et les notifications peuvent être manquées si les piles sont plates.
- N'utilisez pas et ne rangez pas ce dispositif près d'une source de chaleur telle qu'une flamme nue, des radiateurs, fours ou autres appareils produisant de la chaleur.
- Utilisez uniquement les adaptateurs d'alimentation et les types de piles spécifiés dans cette brochure.
- Protégez les câbles de tout ce qui pourrait les endommager.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque de choc électrique. La modification ou le démontage de l'appareil annule la garantie.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne l'exposez pas à l'humidité.
- Protégez l'appareil contre les chocs durant le stockage et le transport.
- N'apportez aucun changement ou modification à cet appareil. N'utilisez que des accessoires d'origine Bellman & Symfon pour éviter tout choc électrique.
- Les piles sont toxiques. Ne les avalez pas ! Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux. Si elles sont avalées, consultez immédiatement un médecin!

Informations sur la sécurité du produit

- Le non-respect de ces instructions peut conduire à l'endommagement de l'appareil et annuler la garantie.
- Si un incident important se produit avec cet appareil, contactez le fabricant et l'autorité compétente.
- N'exposez pas les batteries au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Les piles rechargeables doivent être chargées entièrement avant la première utilisation de l'appareil. Ne chargez les piles qu'à des températures comprises entre 0 °C – 35 °C, 32 °F– 95 °F.
- Les piles rechargeables ne doivent être changées que par Bellman & Symfon ou un centre de service agréé. Le mauvais positionnement des piles peut causer un risque d'explosion.
- Ne laissez pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où l'équipement électronique est interdit.
- L'appareil ne doit être réparé que par un centre de service agréé.
- Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre dispositif, contactez le point de vente, votre bureau Bellman & Symfon local ou le fabricant. Visitez **bellman.com** pour les coordonnées.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, à moins que le personnel de bord ne l'autorise expressément.
- Aucune société, entreprise ou utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à modifier les caractéristiques ou les performances d'origine d'un appareil à radiofréquence de faible puissance.

Options de configuration

Cet appareil peut être configuré avec les récepteurs et accessoires Visit suivants:

BE1580 récepteur réveil Visit

Émetteurs Visit compatibles

- BE1411 Émetteur de porte Visit
- BE1420 Émetteur bouton poussoir Visit
- BE1431 Émetteur de téléphone Visit
- BE1433 Émetteur de téléphone Bluetooth Visit
- BE1481 Émetteur d'alarme fumée Visit
- BE1555 Émetteur d'alarme CO Visit
- BE1491 Émetteur bébé Visit

BE1370 réveil Pro

Accessoires disponibles

- BE1270 Vibreur
- BE9105 Câble téléphonique
- BE9026 Tapis de contact

Pour des informations détaillées sur le produit, reportez-vous au manuel d'utilisation correspondant.

Accessoires disponibles

- BE1270 Vibreur
- BE9105 Câble téléphonique
- BE9026 Tapis de contact

BE1350 réveil Classic

Accessoires disponibles

- BE1270 Vibreur

Conditions de fonctionnement

Utilisez le dispositif dans un environnement sec, dans le respect des limites de température et d'humidité indiquées dans cette brochure. Si le dispositif est mouillé ou exposé à l'humidité, il n'est plus fiable et il faut le remplacer.

Nettoyage

Avant de nettoyer votre appareil, débranchez tous les câbles. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez la pénétration d'humidité dans les orifices. N'utilisez pas de nettoyant ménager, de vaporisateur, de solvant, d'alcool, d'ammoniaque ni de produit abrasif. Cet appareil n'a pas besoin d'être stérilisé.

Service et assistance

Si le dispositif semble être endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions consignées dans le guide d'utilisateur. Si le produit ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste pour vous renseigner sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit (à l'exclusion de la pile) pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat pour tout défaut lié à des problèmes de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et n'inclut pas les dommages liés à un accident, à de la négligence, à une mauvaise utilisation, à un démontage non autorisé ou à une contamination, quelle qu'en soit la cause.

Cette garantie exclut les dommages indirects ou consécutifs. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits spécifiques à l'endroit où vous vous trouvez. Certains pays ou lieux de juridiction n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, ni les limitations à la durée des garanties tacites; dans ce cas, la limitation mentionnée ci-dessus ne s'appliquera pas à vous.

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut pas être modifiée, sauf par un document écrit signé par les deux parties concernées.

Symboles de réglementation



Par ce symbole, Bellman & Symfon confirme que le produit est conforme au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.



Ce symbole indique le numéro de série du fabricant permettant d'identifier un dispositif médical spécifique. Il est présent sur le produit et sur le coffret cadeau.



Ce symbole indique le numéro de catalogue du fabricant permettant d'identifier le dispositif médical. Il est présent sur le produit et sur le coffret cadeau.



Ce symbole indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les directives européennes 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE.



Ce symbole indique que l'utilisateur devrait consulter les instructions d'utilisation.



Ce symbole indique qu'il est important pour l'utilisateur de prêter attention aux avertissements pertinents dans le manuel de l'utilisateur.



Ce symbole indique des informations importantes pour la manipulation et la sécurité du produit.



Température pendant le transport et le stockage : -10 °C à 50 °C, 14 °F à 122 °F
Température pendant le fonctionnement : 0 °C à 35 °C, 32 °F à 95 °F



Humidité durant le transport et le stockage : < 90 %, sans condensation
Humidité durant le fonctionnement : 15 % à 90 %, sans condensation



Pression atmosphérique durant le fonctionnement, le transport et le stockage: 700hPa à 1060hPa



Cet appareil est conçu de manière à fonctionner sans problème ni restrictions s'il est utilisé de la façon prévue, sauf indication contraire dans les instructions d'utilisation.



Par ce symbole CE, Bellman & Symfon confirme que le produit est conforme aux normes européennes relatives à la santé, à la sécurité et à la protection de l'environnement, ainsi qu'à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques (directive RED).



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez remettre votre vieux produit ou votre produit non utilisé au point de collecte adapté pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique, ou apportez votre vieux produit à votre audioprothésiste qui l'éliminera de façon correcte. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Certification ISO du fabricant légal

Bellman est certifié conforme à SS-EN ISO 9001 et SS-EN ISO 13485.

Numéro de certification SS-EN ISO 9001 : CN19/42071

Numéro de certification SS-EN ISO 13485 : CN19/42070

Organisme de certification

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN Royaume-Uni

Caractéristiques techniques

Dimensions	121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6"
Poids	Visit/Pro model: 350 g, 12,4 onces. (Y compris les piles) Classic model: 300 g, 10,6 oz. (Hors batterie)
Alimentation réseau	7,5 V CC / 1,5 A
Piles (Non fournies avec Classic)	Batterie de secours : 4 × piles rechargeables 1,2 V AAA NiMH Durée de fonctionnement : ~ 24 h à pleine charge Durée de charge : ~ 10 h à partir de la décharge complète
Connexions (Non disponible pour Classic)	Entrée de déclenchement externe stéréo 3,5 mm Prise téléphonique modulaire RJ-11, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz
Son	Augmente lentement jusqu'à 100 dBA @ 10 cm, 4" / 94 dBA @ 30 cm, 12" Signal multifréquence, 950 Hz – 3000 Hz
Flash (Non disponible pour Classic)	Quatre LED pulsantes à haute intensité Attention! Les flashes peuvent provoquer des crises d'épilepsie
Vibreur	Puissance du vibreur : 2,0 – 4,0 VCC
Fréquence radio (Visit)	868,30 MHz
Couverture (Visit)	50 – 250 m, 55 – 273 yards selon les caractéristiques du bâtiment. La couverture est réduite si les murs et les gros objets bloquent le signal.
Affichage	Écran LCD avec rétroéclairage réglable en 5 étapes
Veilleuse (Non disponible pour Classic)	Type : Lumière électro luminescente, (EL) Délai d'attente : 1 h sur secteur, 15 min. sur la batterie
Alarme et répétition	Délai d'alarme : 20 min. Intervalle décroissant de 9 à 2 min.
Contenu de la boîte, Visit model	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1580 récepteur réveil Visit▪ BE1270 Vibreur▪ 4 × piles 1,2 V AAA NiMH▪ Adaptateur secteur 7,5 V CC / 1,5 A

Contenu de la boîte, Pro model

- BE1370 réveil Pro
- BE1270 Vibreur
- 4 × piles 1,2 V AAA NiMH
- Adaptateur secteur 7,5 V CC / 1,5 A

Contenu de la boîte, Classic model

- BE1350 réveil Classic
- BE1270 Vibreur
- Adaptateur secteur 7,5 V CC / 1,5 A

Informations sur la conformité

Par la présente, Bellman & Symfon déclare que ce produit est en conformité, en Europe, avec les exigences essentielles du Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux ainsi qu'avec les directives et règlements listés ci-dessous. Le texte complet de la déclaration de conformité peut être obtenu auprès de Bellman & Symfon ou de votre revendeur Bellman & Symfon local. Consultez le site **bellman.com** pour obtenir les coordonnées.

Directive sur les équipements radio (RED) (Visit)

Règlement sur les dispositifs médicaux (DM)

Directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM) (Non disponible pour Visit)

Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)

Règlement REACH

Directive LVD (Non disponible pour Visit)

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Directive européenne relative aux piles

FR

Lees dit eerst

Dit boekje bevat informatie over het gebruik en onderhoud van uw nieuwe wekker. Zorg dat u dit aandachtig doorleest, inclusief het onderdeel **Waarschuwingen**. Zo haalt u het meeste uit uw product. Heeft u daarna nog vragen, neem dan contact op met uw audicien.

Beoogd doel	Het doel van het Visit-waarschuwingssysteem is dove en slechthorende mensen te waarschuwen voor belangrijke signalen in hun huis.
Beoogde gebruiker	De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.
Beoogde gebruikersgroep	De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of zintuiglijke versterking nodig hebben.
Werkingsprincipe	Het Visit-waarschuwingssysteem bestaat uit een set draadloos verbonden zenders en ontvangers die verspreid over het huis staan. Wanneer een zender een activiteit detecteert, signaleert hij de Visit-ontvanger die de gebruiker waarschuwt met geluid, flitsen of trillingen. Om het systeem te kunnen gebruiken heeft u minimaal één zender en één ontvanger nodig.

Algemene waarschuwingen

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en operationele voorwaarden. Bewaar dit boekje voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat slechts installeert, moet u dit boekje aan de hoofdbewoner geven.

Waarschuwingen

- Het niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
- Flitsers kunnen epileptische aanvallen veroorzaken.

- Houd er rekening mee dat alarmen en meldingen kunnen worden gemist als de batterijen leeg raken.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.
- Gebruik alleen voedingsadapters en batterijtypen die in dit boekje worden gespecificeerd.
- Bescherm kabels tegen elke mogelijke bron van schade.
- Haal het apparaat niet uit elkaar: er bestaat een risico op elektrocutie. Bij manipulatie of demontage van het apparaat vervalt de garantie.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan vocht.
- Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.
- Breng geen wijzigingen of modificaties aan dit apparaat aan. Gebruik alleen originele Bellman & Symfon-accessoires om elektrische schokken te voorkomen.
- Batterijen zijn giftig. Slik ze niet door! Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk uw arts!

Informatie over productveiligheid

- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan het apparaat en het vervallen van de garantie.
- Als er zich een ernstig incident voordoet met betrekking tot dit apparaat, neem dan contact op met de fabrikant en relevante autoriteit.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.
- Oplaadbare batterijen moeten volledig worden opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Laad batterijen alleen op bij een temperatuur tussen 0° - 35°C, 32° - 95° F.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen worden vervangen door Bellman & Symfon of een erkend servicecentrum. Er bestaat explosiegevaar als de batterijen niet correct worden vervangen.
- Laat uw apparaat niet vallen. Als u het apparaat op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken.

- Gebruik het apparaat niet in gebieden waar elektronische apparatuur verboden is.
- Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.
- Als u andere problemen met uw apparaat ondervindt, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon-kantoor of de fabrikant. Bezoek **bellman.com** voor contactgegevens.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt in vliegtuigen, tenzij specifiek toegestaan door het vliegpersoneel.
- Is het geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker toegestaan om de frequentie te wijzigen, het zendvermogen te verbeteren of de oorspronkelijke kenmerken of prestaties te wijzigen op een goedgekeurd radiofrequentieapparaat met laag vermogen.

Configuratie-opties

Dit apparaat kan worden geconfigureerd met de volgende Visit-zenders en accessoires:

BE1580 Wekker Visit

Visit-zenders

- BE1411 Visit deurbelzender
- BE1420 Visit drukknopzender
- BE1431 Visit telefoonzender
- BE1433 Visit Zendontvanger mobiele telefoon
- BE1481 Visit rookmelder
- BE1555 Visit CO-melder
- BE1491 Visit babyfoon

BE1370 Wekker Pro

Beschikbare accessoires

- BE1270 Trilalarm
- BE9105 Telefoonkabel
- BE9026 Contactmat

Beschikbare accessoires

- BE1270 Trilalarm
- BE9105 Telefoonkabel
- BE9026 Contactmat

BE1350 Wekker Klassiek

Beschikbare accessoires

- BE1270 Trilalarm

Zie de bijbehorende gebruikershandleiding voor gedetailleerde productinformatie.

Operationele voorwaarden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheids-grenzen die in deze bijsluiting worden vermeld. Als het product nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, moet het niet langer als betrouwbaar worden beschouwd en moet het worden vervangen.

Reiniging

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat reinigt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaak-middelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak, schuurmiddelen of perslucht.

Service en ondersteuning

Als het product beschadigd lijkt te zijn of niet goed functioneert, volg dan de instructies in de gebruikershandleiding. Als het product nog steeds niet werkt zoals bedoeld, neem dan contact op met uw plaatselijke audicien voor informatie over service en garantie.

Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon geeft op dit product (exclusief de batterij) een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan defecte materialen of fabricagefouten. Deze garantie is alleen van toepassing op normale gebruiks- en servicevoorwaarden en omvat geen schade als gevolg van een ongeval, verwaarlozing, misbruik, ongeautoriseerde demontage of vervuiling door welke oorzaak dan ook.

Deze garantie is exclusief incidentele schade en gevolgschade. Bovendien dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstromingen, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk heeft u ook andere rechten die per regio kunnen verschillen. In sommige landen of rechtsgebieden is de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade, of beperkingen van de duur van een impliciete garantie, niet toegestaan, dus de bovenstaande beperking is mogelijk niet op u van toepassing.

Deze garantie komt bovenop uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie mag niet worden gewijzigd tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

Wettelijke symbolen



Met dit symbool bevestigt Bellman & Symfon dat het product voldoet aan de Verordening medische hulpmiddelen EU 2017/745.



Dit symbool geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. Het is beschikbaar op het product en in de productverpakking.



Dit symbool geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. Het is beschikbaar op het product en in de productverpakking.



Dit symbool geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan, zoals gedefinieerd in EU-richtlijnen 90/385/EEG, 93/42/EEG en 98/79/EG.



Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing dient te raadplegen.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de gebruiker aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingen in de gebruikershandleidingen.



Dit symbool geeft belangrijke informatie aan voor het gebruik en de productveiligheid.



Temperatuur tijdens transport en opslag: -10° tot 50° C, 14° tot 122° F
Temperatuur tijdens gebruik: 0° tot 35° C, 32° tot 95° F.



Vochtigheid tijdens transport en opslag: <90%, niet condenserend
Vochtigheid tijdens gebruik: 15% tot 90%, niet condenserend



Atmosferische druk tijdens gebruik, transport en opslag: 700hpa tot 1060hpa



Dit apparaat is zo ontworpen dat het zonder problemen of beperkingen werkt, indien het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, tenzij anders vermeld in de gebruikershandleiding.



Met dit CE-symbool, bevestigt Bellman & Symfon dat het product voldoet aan de EU-normen voor de gezondheid, veiligheid, en bescherming van het milieu, evenals aan de richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53 / EU.



Dit symbool geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Geef uw oude of ongebruikte product af bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur of breng uw oude product naar uw audicien voor correcte verwijdering. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

ISO-certificering van wettelijke fabrikant

Bellman is gecertificeerd conform SS-EN ISO 9001 en SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001-certificaatnummer: CN19/42071

SS-EN ISO 13485-certificaatnummer: CN19/42070

Certificatie-instelling

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park, Ellesmere, Port Cheshire, CH65 3EN, Verenigd Koninkrijk

Technische specificaties

Afmetingen	121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6"
Gewicht	Visit/Pro-model: 350 g, 12,4 oz. (Inclusief batterijen) Classic-model: 300 g, 10,6 oz. (Exclusief batterijen)
Netspanning	7,5 V DC / 1,5 A
Batterij (Niet meegeleverd bij de Classic)	Back-upbatterij: 4 × 1,2 V AAA NiMH oplaadbare batterijen Gebruiksduur: ~ 24 uur indien volledig opgeladen Oplaadtijd: ~ 10 uur indien volledig leeg
Verbindingen (Niet beschikbaar op de Classic)	3,5 mm stereo externe triggeringang RJ – 11 modulaire telefoonaansluiting, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz
Geluid	Verhoogt langzaam tot 100 dBA @ 10 cm, 4"/ 94 dBA @ 30 cm, 12" Meervoudig frequentiesignaal, 950 Hz - 3000 Hz
Flits (Niet beschikbaar op de Classic)	Vier zeer intensieve pulserende LED's Waarschuwing! Flitsers kunnen epileptische aanvallen veroorzaken
Trilalarm	Trilvermogen: 2,0 - 4,0 V DC
Radiofrequentie (Visit)	868,30 MHz
Dekking (Visit)	50 - 250 m, 55 - 273 km. afhankelijk van de kenmerken van het gebouw. De dekking wordt verminderd als muren en grote objecten het signaal blokkeren.
Display	LCD-display met instelbare achtergrondverlichting in 5 stappen
Nachtlampje (Niet beschikbaar op de Classic)	Type: Electro Luminescent light, (EL) Time-out: 1 uur op netstroom, 15 min. op batterij
Alarm en snooze	Alarm time-out: 20 min. Verlagend interval van 9 naar 2 min.
In de doos, Visit-model	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1580 Visit wekker▪ BE1270 Trilalarm▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterijen▪ 7,5 V DC / 1,5 A voedingsadapter

In de doos, Pro-model	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1370 Wekker Pro▪ BE1270 Trilalarm▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterijen▪ 7,5 V DC / 1,5 A voedingsadapter
In de doos, Classic-model	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1350 Wekker Klassiek▪ BE1270 Trilalarm▪ 7,5 V DC / 1,5 A voedingsadapter

Nalevingsinformatie

Hierbij verklaart Bellman & Symfon dat dit product in Europa voldoet aan de essentiële vereisten van de Verordening medische hulpmiddelen EU 2017/745 en aan de richtlijnen en regelgeving die hieronder worden vermeld. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij Bellman & Symfon of uw plaatselijke Bellman & Symfon-vertegenwoordiger. Bezoek **bellman.com** voor contactgegevens.

Radioapparatuurrichtlijn (RED) (Visit-model)

Verordening medische hulpmiddelen (MDR)

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) (Niet beschikbaar op de Visit)

Richtlijn beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS)

REACH-verordening

LVD-richtlijn (Niet beschikbaar op de Visit)

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, AEEA

EG-batterijrichtlijn

Les dette først

Dette heftet veileder deg om hvordan du bruker og vedlikeholder din nye Visit alarmklokke-mottaker. Sørg for at du leser den nøye, inkludert delen **Advarsler**. Dette vil hjelpe deg å få mest mulig utbytte av produktet ditt. Hvis du har flere spørsmål, kontakt din audiograf.

Tiltenkt formål	Dette Visit varslings-systemet er ment å varsle døve og hørselshemmede om viktige signaler i hjemmet.
Tiltenkt bruker	Den tiltenkte brukeren er en person med mild til alvorlig hørselstap eller døvhhet.
Tiltenkt bruker-gruppe	Den tiltenkte brukergruppen består av mennesker i alle aldre med mild til alvorlig hørselstap eller døvhhet som trenger lyd, visuell eller sensorisk forsterkning.
Prinsipp for drift	Visit varslings-system består av et sett sendere og mottakere som er trådløst sammenkoblet og plassert i hele hjemmet. Når en sender oppdager en aktivitet, sender den et signal til Visit-mottakeren som varsler brukeren med lyd, blinking eller vibrasjoner. For å bruke systemet må du minimum ha en sender og en mottaker.

Generelle advarsler

Denne delen inneholder viktig informasjon om sikkerhet, håndtering og driftsforhold. Oppbevar dette heftet for fremtidig bruk. Hvis du kun installerer enheten, må dette heftet gis til bruker.

⚠ Advarsler om fare

- Hvis man ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller annen skade på apparatet eller annen eiendom.
- Hold dette apparatet utenfor rekkevidde for barn under 3 år.
- Blinking kan utløse epileptiske anfall.

- Vær oppmerksom på at du kan gå glipp av alarmer og varsler dersom batteriene slutter å fungere.
- Du må ikke bruke eller oppbevare dette apparatet i nærheten av varmekilder som åpen ild, radiatorer, ovner eller andre apparater som produserer varme.
- Bruk kun strømadaptere og batterityper som er spesifisert i dette heftet.
- Beskytt kablene mot potensiell skade.
- Du må ikke ta fra hverandre apparatet; det finnes risiko for elektrisk støt. Dersom man forsøker å endre på eller demontere apparatet, vil det gjøre garantien ugyldig.
- Denne enheten er kun beregnet for bruk innendørs. Apparatet må ikke utsettes for fuktighet.
- Beskytt apparatet mot støt og slag under oppbevaring og transport. Ikke gjør noen endringer på dette apparatet. Bruk kun originalt tilbehør fra Bellman & Symfon for å unngå elektrisk støt.
- Batterier er giftige. Ikke svelg dem! Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hvis de svelges, må du umiddelbart kontakte lege!

ⓘ Informasjon om produktsikkerhet

- Hvis man ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade på apparatet og at garantien blir ugyldig.
- Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med bruk av dette apparatet, må du kontakte produsenten eller en annen relevant instans.
- Ikke utsett batteriene for brann eller for direkte sollys.
- Oppladbare batterier bør lades helt før du bruker apparatet for første gang. Lad batteriene kun i en temperatur mellom 0° - 35 °C (32 - 95 °F).
- Oppladbare batterier skal kun byttes av Bellman & Symfon eller et autorisert servicesenter.
- Det er fare for eksplosjon dersom batteriene ikke skiftes ut på riktig måte.
- Ikke slipp apparatet i bakken. Apparatet kan ta skade hvis det slippes ned på en hard overflate.
- Ikke bruk enheten i områder der bruk av elektronisk utstyr er forbudt.

- Apparatet må kun repareres av et autorisert servicesenter.
- Hvis det oppstår problemer med apparatet ditt, må du kontakte stedet der du kjøpte apparatet, ditt lokale Bellman & Symfon-kontor eller produsenten. Besøk **bellman.com** for kontaktinformasjon.
- Dette apparatet skal ikke brukes på fly med mindre det er spesifikt tillatt av flypersonell.
- Har ingen selskaper, foretak eller brukere lov til å endre frekvensen, forbedre sendekraften eller endre de opprinnelige egenskapene eller ytelsen på en godkjent lavfrekvent radiofrekvens-enhet.

Konfigurasjonsalternativer

Dette apparatet kan konfigureres med følgende Visit sendere og tilbehør:

BE1580 Visit alarmklokkemottaker

Kompatible Visit sendere

- BE1411 Visit dørsender
- BE1420 Visit trykknappsender
- BE1431 Visit telefonsender
- BE1433 Visit Transceiver for mobiltelefon
- BE1481 Visit røykalarmsender
- BE1551 Visit røykalarmsender
- BE1555 Visit CO-alarmsender
- BE1491 Visit babymonitor

Tilgjengelig tilbehør

- BE1270 Sengevibrator
- BE9105 Telefonkabel
- BE9026 Kontaktmatte

BE1370 Alarmklokke Pro

Tilgjengelig tilbehør

- BE1270 Sengevibrator
- BE9105 Telefonkabel
- BE9026 Kontaktmatte

BE1350 Klassisk alarmklokke

Tilgjengelig tilbehør

- BE1270 Sengevibrator

For detaljert produktinformasjon se den tilsvarende brukermanualen.

Driftsforhold

Bruk apparatet i et tørt miljø innenfor det temperaturområdet og de fuktighetsgrensene som er angitt i denne brosjyren. Dersom apparatet blir vått eller blir utsatt for fuktighet, bør det ikke lenger regnes som pålitelig og må derfor erstattes.

Rengjøring

Koble fra alle kabler før du rengjør apparatet. Bruk en myk klut som ikke loer. Unngå at fuktighet kommer inn i åpningene. Ikke bruk rengjøringsmidler for husholdningsbruk, aerosolsprayer, løsemidler, alkohol, ammoniakk eller slipemidler. Dette apparatet krever ikke desinfisering.

Service og support

Hvis apparatet ser ut til å være skadet eller ikke fungerer korrekt, må du følge instruksjonene i dette heftet. Hvis produktet fremdeles ikke fungerer som det skal, må du kontakte din hørselsspesialist for informasjon om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon tilbyr garanti for dette produktet (unntatt batteriet) i to (2) år fra kjøpsdatoen mot alle defekter som skyldes feil på materialer eller konstruksjonsfeil. Denne garantien gjelder kun for vanlige bruksforhold og service, og omfatter ikke skade som skyldes ulykke, vanskjøtsel, feilaktig bruk, uautorisert demontering eller kontaminering, uansett hvordan dette er oppstått.

Denne garantien omfatter ikke tilfeldig eller indirekte skade. Videre dekker ikke garantien force majeure, slik som brann, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter avhengig av hvor du bor. Enkelte land og jurisdiksjoner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av tilfeldige eller indirekte skader, eller begrensninger på hvor lenge en implisitt garanti varer, så derfor er det mulig at begrensningene ovenfor ikke gjelder for deg.

Denne garantien kommer i tillegg til dine lovfestede rettigheter som forbruker. Garantien ovenfor kan ikke endres med mindre begge parter samtykker i dette skriftlig.

Påbudssymboler



Med dette symboler bekrefter Bellman & Symfon at produktet oppfyller EU sin forordning om regulering av medisinsk utstyr EU 2017/745.



Dette symbolet angir produsentens serienummer, som gjør at et bestemt medisinsk apparat kan identifiseres. Det er tilgjengelig på produktet og emballasjen.



Dette symbolet indikerer produsentens katalognummer slik at det medisinske utstyret kan identifiseres. Det er tilgjengelig på produktet og emballasjen.



Dette symbolet angir produsenten av det medisinske utstyret, som definert i EU-direktivene 90/385/EØS, 93/42/EØS og 98/79/EU.



Dette symbolet indikerer at brukeren bør se i brukerveilederen.



Dette symbolet angir at det er viktig for brukeren å være oppmerksom på de relevante advarslene i brukerveiledningene.



Dette symbolet angir viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.



Temperatur under transport og oppbevaring: -10 °C til +50 °C (14 °F til 122°F).
Temperatur under drift: 0° til 35 °C (32° til 95 °F)



Fuktighet under transport og oppbevaring: < 90 %, ikke-kondenserende
Fuktighet under drift: 15% til 90%, ikke-kondenserende



Atmosfærisk trykk under drift, transport og oppbevaring: 700 hpa til 1060 hpa



Dette apparatet er designet slik at det fungerer uten problemer eller begrensninger dersom det brukes til det tiltenkte formålet, med mindre noe annet er oppgitt i denne veiledningen.



Med dette CE-symbolet bekrefter Bellman & Symfon at produktet oppfyller EU-standarder for helse, sikkerhet og miljøvern så vel som Direktivet for radioutstyr 2014/53/EU.



Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal behandles som husholdningssavfall. Vennligst lever inn ditt gamle eller ubrukte produkt ved et relevant innsamlingspunkt for resirkulering av elektronisk og elektronisk utstyr eller ta med deg ditt gamle produkt til hørselsspesialisten din for korrekt avfallshåndtering. Ved å sørge for at dette produktet kastes på korrekt måte bidrar du til å forhindre potensiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

ISO-sertifisering av lovlig produsent

Bellman er sertifisert i samsvar med SS-EN ISO 9001 og SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 sertifiseringsnummer: CN19/42071
SS-EN ISO 13485 sertifiseringsnummer: CN19/42070

Sertifiseringsorgan

SGS United Kingdom Ltd
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Tekniske spesifikasjoner

Mål	121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6"
Vekt	Visit/Pro-modell: 350 g, 12,4 oz. (Inkludert batterier) Classic-modell: 300 g, 10,6 oz. (Uten batteri)
Hovedstrøm	7,5 V DC / 1,5 A
Batteri (Følger ikke med Classic)	Batteribackup: 4 × 1,2 V AAA NiMH-oppladbare batterier Driftstid: ~ 24 timer når den er fulladet Ladetid: ~ 10 timer fra helt utladet
Tilkoblinger (Ikke tilgjengelig på Classic)	3,5 mm stereo ekstern triggerinngang RJ – 11 telefonmodul-uttak, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz
Lyd	Heves sakte til 100 dBA @ 10 cm, 4"/ 94 dBA @ 30 cm, 12" Multifrekvenssignal, 950 Hz - 3000 Hz
Blinking (Ikke tilgjengelig på Classic)	Fire pulserende LED med høy intensitet Advarsel! Blinking kan forårsake epileptiske anfall
Sengevibrator	Vibratoreffekt: 2,0 - 4,0 VDC
Radiofrekvens (Visit)	868,30 MHz
Dekning (Visit)	50-250 m, 55-273 m. avhengig av bygningens egenskaper. Dekningen reduseres dersom vegger og store gjenstander blokkerer signalet.
Visning	LCD-skjerm med justerbar bakgrunnslys-intensitet i 5 trinn
Nattlys (Ikke tilgjengelig på Classic)	Type: Elektro selvlysende lys, (EL) Timeout: 1 t. på strøm, 15 min. på batteri
Alarm og slumring	Timeout for alarm: 20 min. Minkende intervall fra 9 til 2 min.
I esken, Visit-modell	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1580 Visit alarmklokkemottaker▪ BE1270 Sengevibrator▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterier▪ 7,5 V DC / 1,5 A strømadapter

I esken, Pro-modell

- BE1370 Alarmklokke Pro
- BE1270 Sengevibrator
- 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterier
- 7,5 V DC / 1,5 A strømadapter

I esken, Classic-modell

- BE1350 Klassisk alarmklokke
- BE1270 Sengevibrator
- 7,5 V DC / 1,5 A strømadapter

Samsvarsinformasjon

Med dette erklærer Bellman & Symfon at dette produktet i Europa oppfyller de grunnleggende kravene i EUs forordning for medisinsk utstyr EU 2017/745, i tillegg til de direktivene og forskriftene som står oppført nedenfor. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen kan innhentes fra Bellman & Symfon eller fra din lokale Bellman & Symfon-representant. Besøk **bellman.com** for kontaktinformasjon.

Radioutstyrsdirektivet (RED) (Visit)

Forordningen om medisinsk utstyr (MDR)

Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) (Ikke tilgjengelig på Visit)

Direktivet om begrensning i bruk av farlige stoffer (RoHS)

REACH-reguleringen

LVD-direktivet (Ikke tilgjengelig på Visit)

Direktivet om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE)

EU sitt batteridirektiv

NO

Läs detta först

Den här broschyren beskriver hur du använder och underhåller din nya väckarklocka. Se till att du läser den noggrant, inklusive avsnittet **Varningar**. Det hjälper dig att få ut det mesta av din produkt. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

Avsedd användning	Visit-systemets syfte är att uppmärksamma hörselskadade och döva personer på viktiga signaler i hemmet.
Avsedd användare	Avsedd användare är en person med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet.
Avsedd användargrupp	Avsedd användargrupp är människor i alla åldrar med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet som har behov av ljud, syn- eller känsel förstärkning.
Funktionsbeskrivning	Visitsystemet består av en uppsättning trådlöst anslutna sändare och mottagare som är utplacerade i hemmet. När en sändare registrerar en aktivitet, skickar den signal till mottagaren som notifierar användaren med ljud, blixtljus eller vibrationer. För att använda systemet behövs minst en sändare och en mottagare.

Allmänna varningar

Detta avsnitt innehåller viktig information om säkerhet, hantering och driftsförhållanden. Behåll det här broschyr för framtida användning. Om du enbart installerar enheten ska du ge broschyren till personerna som bor i hushållet.

Varningar

- Underlåtenhet att följa instruktionerna kan medföra kroppsskada eller orsaka elektriska stötar, brand, skador på enheten eller annan egendom.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.
- Blixtar kan orsaka epileptiska anfall.

- Observera att du kan missa larm och notifieringar om batterierna laddats ur.
- Använd inte eller förvara enheten nära värmekällor som öppna lågor, värmeelement, ugn eller andra värmeavgivande enheter.
- Använd bara den typ av strömadapter och batteri som anges i detta häfte.
- Skydda elkablar från eventuella skador som kan uppkomma.
- Ta inte isär eller modifiera enheten, det finns risk för elstötar! Manipulering eller demontering av enheten upphäver garantin.
- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Enheten får inte utsättas för fukt.
- Skydda enheten mot stötar under förvaring och transport.
- Försök inte att manipulera enheten på något sätt. Använd endast originaltillbehör från Bellman & Symfon för att undvika elstötar.
- Batterier är giftiga. De får inte sväljas! Förvara utom räckhåll för barn och husdjur. Om batterierna sväljs, uppsök omedelbart läkare!

Information om produktsäkerhet

- Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till skador på enheten och upphäva garantin.
- Om en allvarlig händelse inträffar i anknötning till enheten, kontakta tillverkaren och relevant myndighet.
- Utsätt inte batterier för öppen låga eller direkt solljus.
- Uppladdningsbara batterier skall laddas helt innan du använder enheten för första gången. Batterierna får endast laddas vid temperaturer mellan 0°– 35° C.
- Uppladdningsbara batterier får endast bytas av Bellman & Symfon eller ett auktoriserat servicecenter. Risk för explosion föreligger om batterierna inte byts ut på rätt sätt.
- Tappa inte enheten. Om den tappas på en hård yta kan enheten skadas.
- Använd inte enheten i områden där elektronisk utrustning är förbjuden.
- Enheten får endast repareras av ett auktoriserat servicecenter.
- Om du stöter på andra problem med din enhet, kontakta inköpsstället, din lokala

Bellman & Symfon-representant eller tillverkaren. Besök **bellman.com** för kontaktinfo.

- Denna enhet får inte användas på flygplan annat än om tillåtelse ges av flygplanets besättning.
- Inga företag eller användare får ändra frekvensen, förbättra sändningseffekten eller ändra de ursprungliga egenskaperna eller prestandan på en godkänd radio-frekvensenhet med låg effekt utan tillstånd från relevant myndighet.

Anpassningar

Enheten kan användas med följande Visitmottagare och tillbehör:

BE1580 Visit väckarklocka

Kompatibla Visitsändare

- BE1411 Visit dörrsändare
- BE1420 Visit tryckknappsändare
- BE1431 Visit telefonsändare
- BE1433 Visit mobiltelefonsändare
- BE1481 Visit brandvarnare, optotermisk
- BE1551 Visit brandvarnare, joniserande
- BE1555 Visit kolmonoxidvarnare
- BE1491 Visit babyvakt

Tillgängliga tillbehör

- BE1270 Sängvibrator
- BE9105 Telefonkabel
- BE9026 Trampmatta

BE1370 Väckarklocka Pro

Tillgängliga tillbehör

- BE1270 Sängvibrator
- BE9105 Telefonkabel
- BE9026 Trampmatta

BE1350 Väckarklocka Classic

Tillgängliga tillbehör

- BE1270 Sängvibrator

För detaljerad produktinformation, se bruksanvisning för respektive produkt.

Driftsförhållanden

Använd enheten i en torr miljö och inom de temperatur- och luftfuktighetsgränser som

anges i detta häfte. Om enheten blir våt eller utsätts för fukt bör den inte längre betraktas som tillförlitlig och ska därför bytas ut.

Rengöring

Koppla ur alla kablar innan du rengör enheten. Använd en mjuk, luddfri trasa. Låt inte fukt komma in i öppningarna. Använd inte hushållsrengöringsmedel, aerosolsprej, lösningsmedel, alkohol, ammoniak eller slipmedel. Denna enhet kräver ingen sterilisering.

Service och support

Om produkten verkar skadad eller inte fungerar korrekt, följ instruktionerna i bruksanvisningen. Om enheten fortfarande inte fungerar som avsett, kontakta din audionom för information om service och garanti.

Garantivillkor

Bellman & Symfon erbjuder en produktgaranti på två (2) år (exklusive batteri) från inköpsdatumet mot eventuella fel som beror på defekt material eller tillverkning. Denna garanti gäller endast för normala användnings- och serviceförhållanden och inkluderar inte skador som uppstår till följd av olycka, försummelse, missbruk, obehörig demontering eller föroreningar, oavsett orsaken.

Denna garanti täcker inte oavsiktliga och följdskador. Garantin täcker heller inte force majeure-händelser som eld, översvämning, orkaner och tornador. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från region till region. Vissa jurisdiktioner tillåter inte begränsning eller uteslutning av oavsiktliga skador eller följdskador, eller begränsningar för hur länge en underförstådd garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig.

Denna garanti kompletterar dina lagstadgade rättigheter som konsument. Denna garanti får bara ändras medelst undertecknande av båda parter.

Symbolförklaring



Med den här symbolen bekräftar Bellman & Symfon att produkten uppfyller de väsentliga kraven i förordningen om medicinteknisk utrustning, EU 2017/745.



Den här symbolen anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras. Symbolen finns på produkten och förpackningen.



Den här symbolen anger tillverkarens katalognummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras. Symbolen finns på produkten och förpackningen.



Denna symbol anger tillverkaren av medicinteknisk utrustning, enligt EU-direktiven 90/385/EEC, 93/42/EEC och 98/79/EC.



Symbolen indikerar att användaren ska läsa detta häfte.



Symbolen indikerar att det är viktigt för användaren att uppmärksamma relevanta varningsmeddelanden.



Den här symbolen indikerar viktig information för hantering och produktsäkerhet.



Temperatur vid transport och förvaring: -10° till 50° C
Drifttemperatur: 0° to 35° C



Luftfuktighet vid transport och förvaring: $<90\%$, ej kondenserande
Luftfuktighet vid drift: 15% till 90% , ej kondenserande



Atmosfäriskt tryck vid drift, transport och förvaring: 700 till 1060hpa



Enheten är tillverkad så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inte annat anges i detta häfte.



Med den här CE-symbolen bekräftar Bellman & Symfon att produkten uppfyller EU:s standarder för hälsa, säkerhet och miljöskydd, samt radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53 / EU.



Den här symbolen indikerar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Lämna din gamla eller oanvända produkt på därtill avsedd samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning eller ta med den till din audionom för lämplig bortskaffning. Genom att se till att denna produkt kastas på rätt sätt hjälper du till att förhindra eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa.

ISO-certifiering för juridisk tillverkare

Bellman är certifierade i överensstämmelse med SS-EN ISO 9001 och SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 certifieringsnr.: CN19/42071
SS-EN ISO 13485 certifieringsnr.: CN19/42070

Certifieringsorgan

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN
Storbritannien

Tekniska specifikationer

Mått	121 × 108 × 92 mm
Vikt	Visit/Pro-modellen: 350 g (med batterier) Classic-modellen: 300 g (Exklusive batteri)
Nätdrift	7,5 V DC / 1,5 A
Batteri	Reservbatteri: 4 × 1,2 V AAA NiMH laddningsbara batterier (Medföljer ej Classicmodellen) Drifftid: ~ 24 timmar fulladdat Laddningstid: ~ 10 timmar från helt urladdat
Anslutningar	3,5 mm stereo extern trigger ingång (Finns ej på Classicmodellen) RJ – 11 telefonuttag, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz
Ljud	Höjs långsamt till 100 dBA vid 10 cm, 94 dBA vid 30 cm Multi-frekvenssignal, 950 Hz - 3000 Hz
Blixt	Fyra högentensiva, pulserande lysdioder (Finns ej på Classicmodellen) Varning! Blixten kan orsaka epileptiska anfall
Sängvibrator	Vibratoreffekt: 2,0 – 4,0 VDC
Radiofrekvens	868,30 MHz (Endast Visitmodellen)
Täckning	50 – 250 m beroende på byggnadens egenskaper. Räckvidden reduceras av väggar och stora föremål som blockerar signalen. (Endast Visitmodellen)
Display	LCD-display med justerbar bakgrundsbelysning i fem steg
Nattlampa	Typ: Elektroluminescenslampa, (EL) (Finns ej på Classicmodellen) Timeout: 1 t på elnätet, 15 min. på batteri
Alarm och snooze	Timeout för alarm: 20 min. Minskande intervall från 9 till 2 min.
I förpackningen, Visitmodellen	<ul style="list-style-type: none">▪ BE1580 Visit väckarklocka▪ BE1270 Sängvibrator▪ 4 × 1.2 V AAA NiMH-batterier▪ 7.5 V DC / 1,5 A strömadapter

I förpackningen, Promodellen

- BE1370 Väckarklocka Pro
- BE1270 Sängvibrator
- 4 × 1.2 V AAA NiMH-batterier
- 7.5 V DC / 1,5 A strömadapter

I förpackningen, Classicmodellen

- BE1350 Väckarklocka Classic
- BE1270 Sängvibrator
- 7,5 V DC / 1,5 A strömadapter

Överensstämmelse

Bellman & Symfon försäkrar härmed att denna produkt i Europa uppfyller de väsentliga kraven i förordningen om medicinteknisk utrustning, EU 2017/745 samt nedanstående direktiv och förordningar. Den fullständiga texten i försäkran om överensstämmelse kan erhållas från Bellman & Symfon eller lokal Bellman & Symfon-representant. Besök **bellman.com** för kontaktinformation.

Direktiv om radioutrustning (RED) (Endast Visitmodellen)

Förordning om medicinteknisk utrustning (MDR)

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) (Finns ej på Visitmodellen)

Direktiv om begränsning av farliga ämnen (RoHS)

REACH-förordningen

LVD-direktivet (Finns ej på Visitmodellen)

Avfallselektrisk och elektronisk utrustning, WEEE

EU:s batteridirektiv



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim, Sweden
Phone: +46 31 68 28 20
E-mail: info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1580_197MAN2.0

Date of issue: 2023-05-26

TM and © 2023 Bellman & Symfon AB.

All rights reserved.